



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Première année No. 51
 First Year

23 Janvier 1905
 January

Les abonnements sont reçus chez
 Le Trésorier de la Ville de Montréal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
 The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
 "The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4246

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
 Official organ of the Corporation of the City of Montreal
 CANADA

DELIBERATIONS

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée du 10 janvier

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Nelson, Hébert, Lavallée, Ricard et Walsh.

—Le surintendant des squares, M. A. Pinoteau fait rapport que M. Hilaire Boudon, gardien de nuit au parc LaFontaine, est malade depuis le 5 courant des suites d'un choc électrique et que M. Louis Rome est aussi malade depuis 2 semaines des suites d'un refroidissement, contracté en travaillant.

Des certificats de médecins à ce sujet sont déposés devant la Commission.

Il est **Résolu**: De donner instruction de payer le salaire de ces employés d'ici à nouvel ordre.

—La question du salaire des employés étant discutée, il est **Résolu**: De recommander d'accorder les augmentations de salaires admises par la Commission des Finances, à savoir:

Parc LaFontaine:
 A. Pinoteau, surintendant \$50 d'augmentation
 F. Pinoteau, assistant-surintendant, 50 d'augmentation
 —De remettre à \$10.50 par semaine le salaire du jardinier préposé à l'entretien du parc LaFontaine.

Résolu: D'augmenter de 50 cts par semaine le salaire des 4 jardiniers des serres du parc LaFontaine.

Parc Mont-Royal:
 J. Henderson, surintendant \$50 d'augmentation
 1 charpentier 28 d'augmentation
 1 jardinier en chef 52 d'augmentation
 1 asst. jardinier 52 d'augmentation
 1 asst. jardinier 52 d'augmentation

Ferme Fletcher:
 2 garçons pour ramasser le papier 120

—**Résolu**: De demander à la Commission des Finances de remettre sur la liste des crédits le montant de \$120 voté par elle pour les uniformes des 3 constables des squares et du parc LaFontaine, vu que ce montant a été omis par suite d'une erreur du département du contrôleur.

Il est aussi **Résolu**: De demander à la Commission des Finances de voter la somme de \$105 pour payer le salaire d'un homme durant deux mois pour prendre soin du patinoir établi sur la ferme Fletcher.

—La question de l'établissement d'une école militaire sur le parc LaFontaine étant de nouveau discutée, M. Perrault, architecte, au nom de la succession Brunet, se présente devant la Commission et offre de vendre à la Ville, à raison de 10 cts le pied un certain morceau de terrain, voisin de la ferme Shakespeare, sur le chemin de la Côte-des-Neiges, lequel pourrait être donné au gouvernement pour y établir une école militaire,

Et un débat s'engageant, il est **Résolu**: De faire le rapport suivant au Conseil: Attendu que le gouvernement fédéral a manifesté l'intention d'établir une école militaire sur la partie du parc La-

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of Meeting, held the 10th of January.

Present: Ald. Robillard, chairman, Nelson, Hébert, Lavallée, Ricard and Walsh.

—The superintendent of squares, Mr. A. Pinoteau, reported that Mr. Hilaire Bourdon, night watchman at LaFontaine park, had been ill since the 5th inst., from the effects of an electric shock, and that Mr. Louis Rome had also been ill for 2 weeks from the effects of a cold contracted while working.

Medical certificates in this connection were laid before the Committee.

Resolved: That instructions be given to pay the salaries of these employees until further orders.

—The question of the employees' salaries being considered, it was

Resolved: To recommend that the increases of salaries approved of by the Finance Committee be granted, to wit:

LaFontaine Park.
 A. Pinoteau, superintendent \$50 increase
 F. Pinoteau, asst. superintendent 50 increase

To fix at \$10.50 per week, as heretofore, the salary of the gardener in charge of the maintenance of LaFontaine park.

Resolved: To increase by 50 cts per week the salary of the 4 gardeners at the green-houses on LaFontaine park.

Mount-Royal park.
 J. Henderson, superintendent \$50 increase
 1 carpenter 28 increase
 1 head gardener 52 increase
 1 asst. gardener 52 increase
 1 asst. gardener 52 increase

Fletcher's Field.
 2 boys to pick up paper 120

—**Resolved**: To request the Finance Committee to reinstate in the list of appropriations the amount of \$120, for the uniforms of the 3 constables on duty on the squares and at Park LaFontaine said amount having been omitted through an error of the Comptroller's department.

—It was also **Resolved**: To request the Finance Committee to vote the sum of \$105 to pay the salary of a man, for 2 months, to look after the skating rink established on Fletcher's Field.

—The question of the establishment of a military school on LaFontaine park being again considered, Mr. Perrault, architect, on behalf of the Brunet estate, appeared before the Committee and offered to sell to the City, at 10 cts per foot, a certain piece of land, adjoining Shakespeare Farm, on the Côte-des-Neiges road, which land could be made over to the government to establish a military school thereon.

And a debate arising, it was **Resolved**: To report to the Council as follows: Whereas the Dominion Government has expressed the intention of establishing a military school on that part of La-

Fontaine située à l'est de la rue Panet; à moins qu'un autre emplacement convenable ne soit mis à sa disposition par la Ville de Montréal pour cette fin;

Attendu que la Ville de Montréal a déjà dépensé beaucoup d'argent pour embellir cet espace de terrain, et que c'est le seul endroit dans la partie Est de Montréal qui a une étendue assez considérable pour faire un parc public digne de ce nom;

Attendu que ce parc est entouré d'une population nombreuse qui devient de plus en plus dense;

Attendu que dans l'humble opinion des membres de cette Commission l'établissement d'une école militaire à cet endroit détruirait l'aspect d'un parc qui lorsque tous les travaux d'amélioration seront complétés fera l'admiration des étrangers et l'orgueil des citoyens de Montréal;

Attendu que les citoyens ont orné les alentours du parc en question d'une bordure de jolies résidences privées dans l'espérance qu'il serait maintenu et conservé à perpétuité comme parc public;

Attendu que l'établissement d'une école militaire sur ledit parc léserait une foule d'intérêts légitimes et détruirait irrémédiablement l'utilité incontestable de ce parc.

Pour toutes ces considérations et pour plusieurs autres qu'il serait trop long d'énumérer dans ce rapport, votre Commission supplie le gouvernement fédéral de ne pas construire l'école militaire sur le parc LaFontaine et lui offre d'échanger ledit parc pour le terrain connu sous le nom de ferme Shakespeare, faisant partie du parc Mont-Royal, situé sur le chemin de la Côte-des-Neiges.

Elle recommande qu'une sous-commission composée de MM. les échevins Robillard, Nelson, Lavallée, L.-A. Lapointe et Carter soit nommée pour arrêter les détails de cet échange avec les autorités fédérales.

Votre Commission recommande de plus, qu'au cas où ladite ferme Shakespeare ne serait pas acceptée par les autorités militaires comme emplacement pour l'érection de l'école militaire que ladite sous-commission soit autorisée à s'enquérir des conditions auxquelles le gouvernement fédéral consentirait à renoncer à ses droits sur le parc LaFontaine.

—Il est aussi Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que la sous-commission qui sera nommée pour discuter la question de l'école militaire soit aussi chargée d'obtenir du gouvernement fédéral, l'abandon de la partie de l'île Sainte-Hélène occupée par les autorités militaires afin de la convertir en parc public.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

Fontaine park lying East of Panet street, unless another suitable site be placed at its disposal by the City of Montreal for that purpose;

Whereas the City of Montreal has already expended large sums of money to embellish that track of land, and it is the only place in the Eastern section of Montreal having a sufficient area to constitute a public park worthy of that name;

Whereas the park is surrounded with a large population, which is steadily increasing;

Whereas, in the humble opinion of the members of this Committee, the establishment of a military school on such a site would ruin the aspect of a park, which, when the contemplated improvements are completed, will be admired by strangers, and which the citizens of Montreal will have reason to be proud of;

Whereas the citizens have ornamented the surroundings of the park in question with a row of fine private residences, in the hope that it would be maintained as a public park for all time to come;

Whereas the establishment of a military school on said park would be detrimental to numerous legitimate interests and would destroy the incontestable usefulness thereof;

For all the above considerations and many others which it would be too long to enumerate in this report, your Committee prays the Dominion Government not to erect the military school on park LaFontaine, and offer the said government to exchange said park for the land known as Shakespeare Farm, forming part of Mount-Royal park and situated on Côte-des-Neiges road.

They recommend that a sub-committee, composed of Ald. Robillard Nelson, Lavallée, L. A. Lapointe and Carter, be appointed to fix the details of such exchange with the federal authorities.

Your Committee also recommend that, in the event of said Shakespeare Farm not being accepted by the military authorities, as a site for the erection of the military school, the said sub-committee be authorized to ascertain upon what conditions the Dominion Government would be willing to waive its rights on LaFontaine park.

—It was also Resolved: To report to Council, recommending that the sub-committee to be appointed to discuss the question of the military school be also instructed to obtain from the federal government the cession of that portion of St. Helen's Island reserved for military purposes, in order to convert the same into a public park.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 11 janvier

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Couture, Bumbray, Robillard, Turner, Paquin et Ricard.

—Soumise et lue une lettre de M. L. Soucy, locataire des étaux de boucher Nos 30 et 31 dans le marché Saint-Laurent, demandant la permission de remettre ses étaux à la Ville.

Résolu: Que les étaux en question soient affichés "à louer."

—Sont ouvertes les soumissions suivantes pour différents travaux devant être exécutés dans le marché neuf au marché à bestiaux de l'Est, selon le cahier des charges préparé par M. L.-R. Montbriant, architecte, savoir:

Côté & Marsan	\$145.00
Charles Bénard	150.00
J. Tremblay	159.00
L. Casavant	167.45
Charpentier & Chartrand	171.40

Sur proposition de M. l'échevin Couture il est

Résolu: Que la plus basse soumission pour les travaux en question étant celle de MM. Côté & Marsan, \$145.00, soit acceptée au prix et conditions spécifiés dans leur dite soumission.

—M. H. Gilchrist, commerçant de bestiaux de cette ville, se présente devant la Commission et soumet une requête signée par un bon nombre de commerçants de bestiaux de différents endroits, demandant que soient chargés les mêmes taux de droits de marché et de pesage sur les bestiaux que ceux exigés par la ville de Toronto. M. Gilchrist attire aussi

MARKET COMMITTEE

Report of Meeting, held the 11th of January.

Present: Ald. Lévy, chairman, Couture, Bumbray, Robillard, Turner, Paquin and Ricard.

—Submitted and read a letter from Mr. L. Soucy, tenant of butcher stalls Nos. 30 and 31 St. Lawrence market, asking permission to abandon said stalls.

Resolved: That the stalls in question be posted "to let."

—The following tenders for different works to be carried out at the new Eastern cattle market as per specifications prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, to wit:

Côté & Marseau	\$145.00
Charles Bénard	150.00
J. Tremblay	159.00
L. Casavant	167.45
Charpentier & Chartrand	171.40

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That the lowest tender for the works in question being that of Côté & Marsan at \$145, the same be accepted at the price and conditions specified in said tender.

—Mr. H. Gilchrist, cattle dealer of this City, appeared before the Committee and submitted a petition signed by a number of cattle dealers, of different places, asking that the market dues and weighing fees on cattle be charged as in the City of Toronto. Mr. Gilchrist also called the atten-

l'attention du Comité sur la manière dont les enclos à bestiaux sont partagés entre les commerçants arrivant sur le marché à bestiaux de l'Est avec une certaine quantité de bestiaux.

Résolu: Que cette Commission prendra cette question en sérieuse considération.

—M. l'échevin Couture informe la Commission qu'il est venu à sa connaissance que la compagnie du Pacifique Canadien, locataire de la Ville pour le privilège de vendre le fourrage au marché à bestiaux de l'Est, aurait fait certains changements dans l'administration du bail passé entre la Ville et ladite compagnie du Pacifique.

Résolu: Que le secrétaire soit autorisé à écrire à ladite compagnie du Pacifique et lui demander de bien vouloir renseigner la Commission sur cette question.

—M. le président informe la Commission que M. J. Villeneuve, gérant de la compagnie des Abattoirs de l'Est, a bien voulu inviter MM. les membres de cette Commission et des Finances, dans une visite aux établissements de ladite compagnie.

—A la suggestion de M. le président, il est unanimement

Résolu: D'accepter l'invitation de M. J. Villeneuve, et qu'une visite soit faite aux abattoirs en question, mercredi, le 18 janvier courant, à 10 heures de l'avant-midi, et que le Mayor et les membres de la Commission des Finances ainsi que les représentants de la presse soient respectueusement priés de bien vouloir accepter l'invitation.

—Est prise en considération la liste de loyers perçus pour étaux, magasins, etc., etc., dans les différents marchés aux viandes et provisions, et après y avoir fait les modifications jugées nécessaires, il est unanimement

Résolu: Qu'à l'avenir, tous les loyers des étaux, etc., etc., en question soient payables par versements hebdomadaires, toute l'année durant sans interruption.

Sur proposition de M. l'échevin Robillard, il est

Résolu: Que la liste des salaires des employés de ce département, présentée par la Commission des Marchés et telle qu'adoptée par la Commission des Finances, soit maintenue.

Ajournement.

A. LeBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 13 janvier

Sont présents: MM. les échevins Vallières, président, Sadler, Ekers, Carter, Lapointe et DeSerres.

—Lues des lettres de MM. Morisseau, Vallée et Choquette demandant des situations.

Résolu: De les déposer sur le bureau.

—Lues des lettres de MM. J. L. Archambault et Tétreau, avocats de la Ville.

Résolu: De les déposer sur le bureau.

—Lue une lettre de M. Goldstein pour la Royal Ins. Co., demandant le remboursement de la taxe de \$400, qu'elle a payée.

Résolu: De la soumettre aux avocats de la Ville.

—Lue une lettre de M. Poliquin réclamant des dommages et se plaignant qu'il n'a pas été averti que sa réclamation avait été rejetée.

Résolu: De prier la sous-commission des Réclamations de la prendre en considération.

—Produit un compte de M. Saint-George.

Résolu: De demander aux avocats de la Ville de faire rapport le plus tôt possible.

—Lue une lettre de M. Bourbonnière suggérant certains amendements à la charte.

Résolu: De la soumettre à la Commission de Législation.

—Lue une lettre du Rév. M. Thérien demandant à être exempté de payer certaines taxes.

Résolu: De la soumettre aux avocats de la Ville.

—Soumis un compte de M. Wilson, avocat pour avoir défendu certains constables.

Résolu: De le soumettre à la sous-commission des Réclamations.

—Soumise une lettre de la succession Sheppard offrant un terrain pour l'établissement d'une école militaire.

Résolu: De la soumettre à la Commission des Parcs et Traverses.

—Produit un certificat du Dr Gagnier relativement à la santé de M. O. Gadbois.

Résolu: De le déposer sur le bureau et d'autoriser le tré-

sorier de la Commission à la manière in which the cattle yards are apportioned between the dealers arriving at the Eastern cattle market in connection with a certain number of cattle.

Resolved: That this Committee will seriously consider the matter.

—Ald. Couture informed the Committee it had come under his notice that the C. P. R. Co. tenant of the City, had made certain changes in the management of said market, in violation of the clauses of the lease passed between the City and the said C. P. R. Co.

Resolved: That the secretary be authorized to write to the C. P. R. Co. and to request them to kindly inform the Committee as to what changes have been made.

—The chairman informed the Committee that Mr. J. Villeneuve, manager of the Eastern Abattoirs Co., had kindly invited the members of this Committee and of the Finance Committee to visit the establishments of said company.

At the suggestion of the chairman, it was unanimously

Resolved: To accept the invitation of Mr. J. Villeneuve, and that the abattoir in question be visited on the 18th of January inst., at 10 o'clock a.m., and that His Worship the Mayor and the members of the Finance Committee as well as the representatives of the press be respectfully requested to accompany the members of this Committee on the visit.

The list of rentals collected for stalls, stores, etc., at the different meat and produce markets, was considered, and after making the changes deemed necessary, it was unanimously

Resolved: That hereafter all rentals of said stalls, etc., be payable in weekly instalments, during the whole year, without interruption.

On motion of Ald. Robillard, it was

Resolved: That the list of salaries of the employees of this department, as submitted by the Market Committee and as passed by the Finance Committee, be confirmed.

Adjourned.
A. LeBLANC,
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting, held the 13th of January.

Present: Ald. Vallières, chairman, Sadler, Ekers, Carter, Lapointe and DeSerres.

—Read letters from Messrs. Morisseau, Vallée and Choquette, applying for positions.

Laid on the table.

—Submitted letters from Messrs. J. L. Archambault and Tétreau, City Attorneys.

Laid on the table.

—Read a letter from Mr. Goldstein, asking, on behalf of the Royal Insurance Co., that the tax of \$400 paid by said company be refunded.

Referred to the City Attorneys.

—Submitted a letter from Mr. Poliquin, claiming damages and complaining that he had not been notified that his claim had been rejected.

Referred to the sub-committee on Claims.

—Submitted an account from Mr. St. George.

Resolved: That the City Attorneys be requested to report thereon as soon as possible.

—Read a letter from Mr. Bourbonnière, suggesting certain amendments to the charter.

Referred to the Committee on Legislation.

—Read a letter from Rev. Mr. Thérien, asking to be exempted from the payment of certain taxes.

Referred to the City Attorneys.

—Submitted an account from Mr. Wilson, barrister, for having defended certain constables.

Referred to the sub-committee on Claims.

—Submitted a letter from the Sheppard estate, offering a piece of ground for the establishment of a military school.

Referred to the Parks and Ferries Committee.

—Submitted a certificate from Dr Gagnier with reference to Mr. Gadbois' health.

Resolved: To lay the same on the table, and to authorize

sorier de la Ville à réinstaller M. Gadbois dans ses fonctions et à garder M. Saint-Denis pendant 3 mois comme employé surnuméraire à raison de \$2 par jour.
 —Il est proposé par M. Péchevin Lapointe et
Résolu: Que le crédit de \$6,000 pour la *Gazette Municipale* soit reparti comme suit:

L. de Montigny, rédacteur	\$1,500
C. Smith, asst. rédacteur	500
Impression, livraison, traduction et dépenses imprévues	4,000

Que la somme de \$60 soit votée pour travail de traduction à la *Gazette Municipale*, à M. Boucher.

—A la demande des avocats de la Ville, il est
Résolu: De nommer MM. Owan et Charpentier comme experts dans la cause de Rozand contre la Ville.

—Lue une lettre de M. Charles Lanctôt disant qu'il ne peut consentir à la réduction de ses honoraires de \$1,000 à \$500.

Résolu: De recommander au Conseil, vu les circonstances, et les raisons données par M. Lanctôt de continuer, cette année encore, le paiement de la somme de \$1,000, le tout sujet à l'opinion des avocats de la Ville.

—Soumis un rapport des commissaires *re* expropriation de la Côte Saint-Lambert.

—*Résolu*: De donner instruction aux avocats de la Ville de prendre les mesures nécessaires pour vendre les résidus des propriétés expropriées et de donner les avis requis.

—A la demande de la Commission des Parcs et Traverses, il est

Résolu: Que la somme de \$105 soit prise sur le contingent général pour nommer un gardien au rond à patiner, ferme Fletcher.

—A la demande des estimateurs, il est
Résolu: De nommer les messieurs suivants comme experts dans les causes suivantes:

- Re* Alliance Ins. Co.—MM. Hutchison & Lapierre.
- Re* Cross.—MM. Bailie & H. Brosseau.
- Re* Beaulieu.—Lapierre & Charpentier.
- Re* Plessis.—David Brown & Charpentier.

—Lue une lettre de la société Numismatique demandant que la Ville se joigne à elle pour demander au gouvernement de lui remettre la somme de \$10,000 qu'il a gardée depuis le marché fait avec la Ville au sujet de l'achat de la propriété du Château de Ramesay.

Résolu: De recommander au Conseil d'acquiescer à la demande de la société.

—La question des salaires des employés étant venue sur le tapis, il est

Résolu: De demander à tous les comités d'envoyer à M. Pelletier avant mercredi prochain, des listes des employés dont les salaires ont été augmentés.

Résolu: Que le trésorier et le greffier de la Ville aient une entrevue avec le gouvernement au sujet du refus de quelques-uns de ses locataires de payer des taxes à la Ville sur les terrains comme sur les constructions qu'ils y ont faites.

Résolu: Que les estimateurs s'entendent avec les avocats de la Ville au sujet de tout ce qu'ils pourraient taxer sur les quais ou dans le port de Montréal.

—Soumise une lettre du club Laurier au sujet de la qualification foncière et au sujet de la taxe sur les colporteurs. Renvoyée à la Commission du Revenu.

—Soumis un compte de la Compagnie du Richelieu s'élevant à \$85.10 pour le transport des militaires sur l'île Sainte-Hélène.

Résolu: De recommander au Conseil de payer ce compte.

—La question de l'opposition produite par la succession Paul Rodier, à la vente de certaines propriétés pour taxes dues à la Ville, sous prétexte que la Ville doit à ladite succession une indemnité pour prise de possession de certains terrains nécessaires à l'élargissement de la rue Notre-Dame, étant soumise, il est

Résolu: De la soumettre aux avocats de la Ville.

—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie, recommandant que certains immeubles soient expropriés conformément à la loi concernant les expropriations annuelles.

Résolu: De concourir.

—Soumise et lue une lettre de M. A. Bienvenu, surintendant du département des licences, suggérant que des soumissions soient demandées sans délai pour la fourniture des numéros de voitures et des signes destinés au département des licences.

Résolu: D'autoriser M. Bienvenu à demander des soumissions pour les numéros et insignes en question.

—La réclamation de la M. L. H. & P. Co. s'élevant à \$1 364.17. pour avoir déplacé des poteaux à la demande de la Ville, étant de nouveau soumise, il est

the Treasurer to reinstate Mr. Gadbois in his position and to retain Mr. St. Denis for 3 months, as supernumerary employee, with a salary of \$2 per diem.

It was then moved by Ald. Lapointe, and
Resolved: That the appropriation of \$6,000 for the *Municipal Gazette* be apportioned as follows:

L. de Montigny, editor	\$1,500
C. Smith, Asst. editor	500
Printing, delivery, translation and contingencies	4,000

That the sum of \$60 be granted to Mr Boucher for translation work in connection with the *Municipal Gazette*.

—At the request of the City Attorneys, it was
Resolved: To appoint Messrs. Owan and Charpentier as experts in the case of Rozand vs the City.

—Read a letter from Mr. C. Lanctôt, stating that he cannot consent to the reduction of his fees from \$1,000 to \$500.

Resolved: To recommend to Council that, in view of the circumstances and the reasons given by Mr. Lanctôt, the sum of \$1,000 be paid to him, this year, as heretofore, the whole subject to the opinion of the City Attorneys.

—Submitted a report of the Commissioners *re* expropriation of St. Lambart Hill.

Resolved: That the City Attorneys be instructed to take such steps as may be necessary to sell the residues of the properties expropriated and to give the notices required.

—At the request of the Parks and Ferries Committee, it was

Resolved: That a sum of \$105 be taken from the General Contingent to pay the salary of a keeper at the skating rink on Fletcher's Field.

—At the request of the assessors, it was
Resolved: To appoint the following gentlemen as experts in the following cases:

- Re* Alliance Insurance Co.—Messrs. Hutchison & Lapierre.
- Re* Cross.—Messrs. Bailie & H. Brosseau.
- Re* Beaulieu.—Messrs. Lapierre & Charpentier.
- Re* Plessis.—Messrs. David Brown & Charpentier.

—Read a letter from the Numismatic Society asking that the City join the said society to claim from the government the sum of \$10,000, which it has retained since the agreement in connection with the purchase of the Château de Ramesay property, which was entered into with the City.

Resolved: To recommend to Council that said request be compiled with.

—The question of the employees' salaries being brought up, it was

Resolved: To request all the Committees to transmit to Mr. Pelletier, before Wednesday next, lists of employees whose salaries have been increased.

—*Resolved*: That the Treasurer and the City Clerk be instructed to have an interview with the government in connection with the refusal, on the part of some of its tenants, to pay taxes to the City on the lands they occupy and on the buildings thereon erected.

—*Resolved*: That the assessors consult the City Attorneys as to what property they can tax on the wharves and in the harbour of Montreal.

—Submitted a letter from the Laurier Club, anent the property qualification and the tax on peddlers.

—Referred to the Committee on Revenue.

—Submitted an account from the Richelieu Company, amounting to \$85.10, for transportation of the militia to St. Helen's Island.

Resolved: To recommend to Council that said account be paid.

—The question of the opposition filed by the Paul Rodier estate to the sale of certain properties for taxes due to the City, on the ground that the City owes the said estate a compensation for the land taken for the widening of Notre-Dame street, west, being considered, it was

Resolved: To refer the same to the City Attorneys.

—Submitted a report from the Road Committee, recommending that certain immoveables be expropriated, in accordance with the law concerning annual expropriations.

Resolved: To concur.

—Submitted and read a letter from Mr. A. Bienvenu, superintendent of the License Department, suggesting that tenders be called without delay, for vehicle numbers and badges for the License Department.

Resolved: To authorize Mr. Bienvenu to call for tenders for the same.

—The claim of the M. L. H. & P. Co., amounting to \$1,364.17. for removal of poles at the request of the City, being again considered, it was

Résolu: Conformément au rapport de l'inspecteur de la Ville de payer à ladite compagnie, la somme de \$1,066.71, en règlement de sa réclamation.

—Soumis et lu un rapport de la Commission des Parcs et Traverses recommandant d'accepter le plan de M. F. G. Todd pour l'érection d'un café avec terrasse au poste d'observation, parc Mont-Royal, et demandant un crédit suffisant pour commencer les travaux sans délai.

Résolu: De concourir et d'accorder un crédit de \$15,000 pour cette fin. Des soumissions devant être demandées immédiatement pour la construction du café et de la terrasse en question.

—**Résolu:** De faire rapport au Conseil recommandant que le travail des estimateurs pour l'année courante soit partagé comme suit:

Quartiers Saint-Joseph, Saint-George, Saint-Laurent, Centre et Duvernay.—MM. Ferns et Lamontagne.

Quartiers Saint-André, Saint-Jacques, Saint-Jean-Baptiste, LaFontaine et Est.—MM. Langevin et Euard.

Quartiers Sainte-Anne, Saint-Gabriel Hochelaga et Saint-Denis.—MM. Dillon et Fitz-Gibbon.

Quartiers Sainte-Marie, Papineau, Saint-Louis et Ouest.—MM. Morin et Owens.

—Soumis un compte de la M. W. & P. Co., pour le montant qui lui est dû, en vertu du contrat du 24 décembre, 1903 pour travaux à l'eau posés dans le quartier Saint-Denis.

Résolu: De renvoyer ce compte à MM. Barlow et Janin pour qu'ils l'examinent et le certifient.

—Soumis par le trésorier le rapport suivant des opérations de la trésorerie pour la semaine finissant le jeudi, 12 janvier, à midi:

En caisse—(Au début de la semaine)	\$ 9,898.36
Avances des banques—(Au début de la semaine)	637,439.38
Débours d'administration	43,780.04
Perception du Revenu (Taxes, etc.)	36,713.56
Encaisse—(A l'expiration de la semaine)	8,399.83
Avances des banques—(A l'expiration de la sem.)	631,871.39

—Soumis par l'assistant-trésorier une liste de taxes spéciales qui ne peuvent être perçues, parce qu'elles sont imposées sur des immeubles appartenant à la Ville ou au gouverneur.

Résolu: De recommander au Conseil de rayer ces taxes spéciales des livres.

—Soumise une liste d'effets requis par la sous-commission de l'Hôtel de Ville, en date du 13 janvier, 1905.

Résolu: D'approuver ladite liste.

Ajournement.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

Resolved: To pay to the said company, as per report of the City Surveyor, the sum of \$1,066.71, in settlement of said claim.

—Submitted and read a report from the Parks and Ferries Committee, recommending that the plan of Mr. F. G. Todd, for the erection of a café, with terrace, at the look-out on Mount-Royal park, be accepted, and asking for an appropriation sufficient to begin the work without delay.

Resolved: To concur, and to grant an appropriation of \$15,000 for that purpose, tenders to be called at once for the erection of the café and terrace in question.

Resolved: To report to Council, recommending that the work of the assessors for the current year be distributed as follows:

St. Joseph, St. George, St. Lawrence, Centre and Duvernay wards.—Messrs. Ferns and Lamontagne.

St. Andrew, St. James, St. Jean-Baptiste, LaFontaine and East wards.—Messrs. Langevin and Euard.

St. Ann's, St. Gabriel, Hochelaga and St. Denis wards.—Messrs. Dillon and Fitz-Gibbon.

St. Mary, Papineau, St. Louis and West wards.—Messrs. Morin and Owens.

—Submitted an account from the M. W. & P. Co., for the amount due said company under the contract of the 24th December, 1903, for water mains laid in St. Denis ward.

Referred to Messrs. Barlow and Janin, with instructions to examine and certify the same.

—Submitted the following report from the City Treasurer on the transactions in the treasury for the week ending Thursday, 12th. January, at noon.

Cash on hand—(At beginning of week)	\$ 9,898.36
Advances by banks—(At beginning of week)	637,439.38
Committee Disbursements	43,780.04
Revenue Collections—(Taxes, etc.)	36,713.56
Cash on hand—(At end of week)	8,399.83
Advances by banks—(At end of week)	631,871.39

—The assistant City Treasurer submitted a list of special taxes which cannot be collected owing to the fact that they are levied on property belonging to the City or the Government.

Resolved: To recommend to Council that said special taxes be written off from the books.

—Submitted a list of supplies required by the City Hall sub-committee, dated 13th January, 1905.

Resolved: To approve of the same.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'Assemblée du 14 janvier

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

DELEGATIONS

—M. Louis Barré, sr., se présente devant la Commission et insiste pour que la charte soit amendée de manière à ce que tous les immeubles de la Ville soient imposés pour payer le coût des expropriations.

Le président répond que cette question sera prise en sérieuse considération, lors de la discussion des amendements à la charte.

—M. E. B. Carlin, au nom de M. O. Tansey, exhibe un échantillon des réceptacles que l'on se propose de placer aux coins des rues pour qu'y soient déposés le papier de rebut, etc.

—L'inspecteur de la Ville reçoit instruction de préparer les plans de différentes sortes de réceptacles qui peuvent convenir à cette fin, pour que la Commission choisisse un modèle.

Il est en outre

Résolu: Que les avocats de la Ville soient priés de préparer l'arrangement projeté, lequel sera étudié par la Commission de la Voirie et devra contenir les clauses suivantes:

1.—Lesdits réceptacles devront être placés aux intersections de rues désignées par l'inspecteur de la Ville.

2.—Lesdits réceptacles devront être faits, des mêmes matériaux que les boîtes du service postal, placées sur le trottoir.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting, held the 14th of January.

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

DELEGATIONS.

—M. Louis Barré, sr., appeared before the Committee and urged that the charter be amended so that all the immovables in the City should be assessed to defray the cost of expropriations.

The chairman said in reply that the matter would receive serious consideration when the charter amendments came up for discussion.

—Mr. F. H. Carlin, representing Mr. O. Tansey, exhibited a sample of the proposed receptacle to be placed at street intersection for the purpose of receiving waste paper, etc.

The City Surveyor was instructed to prepare plans of various kinds of suitable receptacles, so as to enable the Committee to make a selection.

It was furthermore

Resolved: That the City Attorneys be requested to prepare a draft of proposed agreement, to be considered by the Road Committee, said draft of agreement to contain clauses to the following effect:

1.—Said receptacles to be placed at such street intersections as may be indicated by the City Surveyor.

2.—Said receptacles to be of same quality of material as the Postal department boxes which stand on the sidewalk.

3.—Le terme du contrat sera de cinq ans, et, dans le cas où la Ville négligerait de donner, trois mois avant l'expiration dudit terme de cinq ans, avis à M. O. Tansey de son intention de mettre fin au contrat, le contrat sera continué pour un nouveau terme de cinq années.

4.—Lesdits réceptacles devront être fabriqués mis en place réparés et vidés, sans qu'il en coûte rien à la Ville.

Et que, de plus, les avocats de la Ville soient autorisés à incorporer dans ledit projet d'arrangement toutes clauses qu'ils jugeront favorables aux intérêts de la Ville.

— J.-B. Boucher, maire de la paroisse de Laprairie, se présente devant la Commission et demande que soit établi, un chemin fluvial ayant son terminus à la rue Bourgeois.

—M. le président répond que, en conformité de la demande du maire du village de Laprairie, un chemin est déjà établi, qui a son terminus au square Jacques-Cartier.

Après étude, autorisation est donnée à l'inspecteur de la Ville d'accéder à la demande du maire Boucher, si le travail requis à cette fin ne coûte pas un prix trop élevé, et, si les frais en sont trouvés trop considérables, ledit inspecteur de la Ville devra faire rapport à la Commission.

REQUETES, ETC.

—De la compagnie dite "Montreal Land & Improvement Company," demandant d'être relevée de la répartition pour égouts, aux intersections des rues Forsythe, Hochelaga, Sherbrooke, Chambly, Joliette, Aylwin et Cuvillier, vu qu'elle a l'intention de céder ces rues à la Ville.

Résolu: De demander à ladite compagnie de dire si telle cession peut être faite maintenant.

—De la compagnie dite "The Northern Electric & Manufacturing Company," demandant la permission de poser un tuyau à l'eau au travers de la rue William, dans le but de prendre de l'eau dans le canal.

Renvoyée à la Commission de l'Aqueduc, demandant si elle approuvera un rapport recommandant d'accéder à telle demande.

—Soumise une lettre, en date du 6 janvier, 1905, de la compagnie du Pacifique Canadien, relativement à la voie projetée, rue Saint-Patrice.

Renvoyée à la sous-commission nommée pour étudier cette question.

—Soumise et lue une lettre de M. D.-R. Perrault demandant que des inscriptions portant le nom des rues soient placées à l'intersection rue Emilie et avenue des Pins.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

RAPPORTS

—L'étude du rapport de l'inspecteur de la Ville et de celui de l'ingénieur sanitaire, re égout projeté rue Mackay et avenue Overdale, est remise à la prochaine séance.

—L'étude du rapport de l'inspecteur de la Ville, re réclamation de M. T. Leclair pour travaux supplémentaires en rapport avec la construction de l'égout, à la Rivière-des-Prairies est remise à la prochaine séance.

Sur le rapport de l'inspecteur de la Ville, il est

Résolu: Que rapport soit fait au Conseil recommandant que la Commission de la Voirie soit autorisée à faire construire un égout rue Carrières, de l'extrémité de l'égout actuel à une distance de 72 verges linéaires, en allant vers l'est.

—Soumis le rapport de l'inspecteur de la Ville, relativement au coût de la construction d'une partie de l'égout de la rue Dufferin, de la rue Comte aux limites nord de la Ville.

Résolu: Que ledit rapport soit déposé aux archives.

—Soumis le rapport de l'inspecteur de la Ville et le plan relatifs à la demande de MM. O. Martineau, F. X. Martin et Mme James Tresidder, d'élargir la rue en face de leurs propriétés, le long du tunnel Saint-Denis.

Résolu: D'informer M. D.-L. Desbois, avocat, agissant pour lesdits propriétaires que la Commission de la Voirie est disposée à demander que soit fait l'élargissement en question, pourvu que lesdits propriétaires s'engagent à accepter la valeur desdits immeubles telle que portée aux rôles d'évaluation, conformément aux dispositions de la charte.

—Il est

Résolu: Que rapport soit fait au Conseil recommandant d'effacer la ligne homologuée de la rue Bonsecours, côté est, de la rue Craig en allant vers le sud.

Sur proposition de M. Péchevin Gallerv. il est

Résolu: Que M. John Lynch soit nommé contremaitre de section dans la division de l'ouest, en remplacement de feu M. James Downs, la nomination devant prendre effet le 1^{er} mars, 1905.

—Il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville reçoive instruction

3.—The term of contract to be five years and should the City fail to notify Mr. O. Tansey three months before the expiry of said term of five years, of its intention to discontinue the contract, the contract shall run on for a second term of five years.

4.—Said receptacles shall not cost the City anything either for making, placing, repairing or emptying.

—And furthermore that the City Attorneys be authorized to incorporate in said draft of proposed agreement any clauses they may deem advisable for the better protection of the City's interests.

—Mr. J. B. Boucher, mayor of the parish of Laprairie came before the Committee and requested that a river road be made with a terminus at Bourgeois street.

The chairman explained that there was a road already terminating at Jacques-Cartier square, according to the request of the mayor of the village of Laprairie.

After deliberation the City Surveyor was authorized to accede to Mayor Boucher's request if it did not cost too much and to report to the Committee if the cost were found to be considerable.

PETITIONS, ETC.

—From the Montreal Land & Improvements Co., asking to be relieved of sewerage assessment for intersections of Forsythe, Hochelaga, Sherbrooke, Chambly, Joliette, Aylwin and Cuvillier streets, as they intend to cede said streets to the City.

Resolved: That the said company be requested to state if the cession can be effected at once.

—From the Northern Electric Manufacturing Co., for permission to lay a water pipe across William street to draw water from the canal.

Referred to Water Committee to ascertain if it would concur in a recommendation to grant said request.

—Submitted a letter dated January 6th, 1905, from the Canadian Pacific Ry. Co., anent proposed track on St. Patrick street.

Referred to sub-committee appointed to consider this matter.

—Submitted and read a letter from Mr. D. R. Perrault, asking that signs bearing street names be placed at the corner of Emilie street and Pine avenue.

Referred City Surveyor.

REPORTS.

—Consideration of the report of the City Surveyor and the Sanitary Engineer anent the proposed sewer in Mackay street and Overdale avenue, was deferred until next meeting.

—Consideration of the City Surveyor's report, regarding Mr. T. Leclair's claim for extras in connection with the sewer to Rivière-des-Prairies, was deferred until next meeting.

On the report of the City Surveyor, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the Road Committee be authorized to have a sewer constructed in Carrières street from the end of present sewer, a distance of 72 lineal yards, eastwards.

—Submitted the City Surveyor's report respecting the cost of construction of a portion of the sewer in Dufferin street, from Comte street to northern City limits.

Resolved: That said report be filed for record.

—Submitted the City Surveyor's report and plan regarding the request of Messrs. A. Martineau, F. X. Martin and Mrs. James Tresidder for a wider street in front of their property alongside the St. Denis subway.

Resolved: That Mr. D. L. Desbois, advocate, acting on behalf of said proprietors, be informed that the Road Committee is prepared to recommend that the said widening be carried out provided the proprietors agree to accept the assessed valuation of the property in question, as specified in the charter.

—It was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the homologated line on the east side of Bonsecours street from Craig street southwards, be erased.

—On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That Mr. John Lynch be appointed section foreman in the western division to succeed the late Mr. James Downs: The appointment to take effect on the 1st of March, 1905.

—It was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to prepare

de préparer un estimé *re* nouveau numérotage des immeubles et remplacement des inscriptions portant les noms des rues, Notre-Dame, Craig, Sainte-Catherine et Ontario, des numéros devant être passés, aux endroits où se trouvent des lots vacants, et les numéros devant correspondre au commencement de chaque pâté de maisons, sur chacune des rues susmentionnées.

—Il est

Résolu: Que rapport soit fait au Conseil recommandant que le nom de la rue Saint-Antoine soit changé en celui de Craig, pour simplifier et faciliter le renumérotage des immeubles ayant front sur ladite rue Saint-Antoine.

Ajournement.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 16 janvier

(D'après les minutes du Conseil, Vol. 168, Page 103.)

Son Honneur le maire H. Laporte, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Vallières, Larivière, Saint-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Wilson, Chaussé, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin et Duquette.

REQUETES, ETC.

1. Du député ministre de la Milice et de la Défense *re* conversion en parc public du cimetière de l'avenue Papineau. Sur proposition de M. l'échevin CHAUSSE, appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

Résolu: Que cette lettre soit renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses avec instruction de discuter l'opportunité de la conversion en parc public dudit cimetière et de faire rapport au Conseil sur cette question dans le plus court délai possible.

2. Du secrétaire d'Etat accusant réception d'un extrait des procès-verbaux du Conseil *re* nouvel hôtel des postes dans le quartier Saint-Jacques.

Déposée aux archives.

3. De la Chambre de Commerce du District de Montréal contre l'érection d'une école militaire sur le parc LaFontaine.

Renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses.

4. De MM. Bissonnette & Lalonde pour obtenir la permission de vendre du bois et du charbon, au No 147 rue Murray.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

5. De MM. F. McKeown & Cie., retirant leur soumission pour la construction d'un égout, chemin de la Côte-des-Neiges.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

6. De certains contribuables demandant au Conseil de faire application au Gouverneur en Conseil pour l'établissement d'une échelle des prix qui devront être chargés par la compagnie dite "Bell Telephone Company."

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que cette requête soit renvoyée à la Commission de la Voirie, avec instruction d'obtenir l'opinion des avocats de la Ville sur cette question, et de faire rapport au Conseil dans le plus court délai possible.

MOTIONS.

7. De M. l'échevin Dagenais, à l'effet d'amender le règlement No 105, concernant la santé.

8. De M. l'échevin Leclair, pour édicter un règlement *re* construction des édifices, rue Saint-Antoine.

RAPPORTS

9. De la Commission des Finances, à l'effet de payer la somme de \$85.10 à la compagnie de Navigation Richelieu et Ontario, pour le transport à l'Île Sainte-Hélène de la Troisième Batterie de Campagne.

10. De la Commission des Finances, à l'effet de partager entre les estimateurs le travail de l'année courante.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

an estimate concerning the renumbering of immovables and replacing of "street names" signs on Notre-Dame, Craig, St. Catherine and Ontario streets. Allowance to be made for vacant lots, and the numbers to correspond at the commencement of each block on each of aforesaid streets.

—It was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the name of "St. Antoine street" be changed to "Craig street" in order to simplify and facilitate the renumbering of immovables fronting on said St. Antoine street.

Adjourned.

J. H. DILLON,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting, held the 16th of January.

(According to the minutes of Council, Vol. 168, Page 103.)

His Worship the mayor H. Laporte in the chair.

Present: Ald. Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Wilson, Chaussé, L. A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Walsh, Nelson, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclair, Proulx, Paquin and Duquette.

PETITIONS, ETC.

1. From the Deputy Minister of Militia and Defence *re* conversion of Papineau avenue cemetery into a park.

On motion of Ald. CHAUSSE, seconded by Ald. NELSON, it was

Resolved: That said letter be referred to the Parks and Ferries Committee with instruction to consider the advisability of converting said cemetery into a public park and to report to Council thereon within the shortest possible delay.

2. From the Secretary of State acknowledging receipt of extract of minutes of Council *re* new post office in St. James ward.

Filed for record.

3. From "Chambre de Commerce du District de Montréal" against the erection of a military school on LaFontaine park.

Referred to Parks and Ferries Committee.

4. From Messrs. Bissonnette & Lalonde for permission to sell wood and coal at No. 147 Murray street.

Referred to Fire and Light Committee.

5. From Messrs. P. McKeown & Co., withdrawing their tender for the construction of a sewer in Côte-des-Neiges road.

Referred to Road Committee.

6. From ratepayers requesting Council to apply to the Governor in Council for the establishment of a tariff of rates to be charged by the Bell Telephone Co.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said petition be referred to the Road Committee with instruction to obtain the City Attorneys' opinion on the question, and to report to Council within the shortest possible delay.

MOTIONS.

7. By Ald. Dagenais, to amend by-law No. 105, concerning health.

8. By Ald. Leclair, for a by-law *re* construction on St. Antoine street.

REPORTS.

9. From Finance Committee to pay \$85.10 to the Richelieu and Ontario Navigation Co., for transportation of Third Field Battery to St. Helen's Island.

10. From Finance Committee to apportion the work of Assessors for the current year.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. SADLER, it was

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

11. De la Commission des Finances, pour que le Conseil se joigne à la Société des Numismates et des Antiquaires, pour obtenir pour cette société une allocation de \$10,000.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté (M. l'échevin Clearihue dissident.)

12. De la Commission des Finances, à l'effet de voter une somme additionnelle de \$500, pour payer à M. Charles Lancôt, greffier en loi de l'Assemblée Législative de Québec, les mêmes honoraires qu'auparavant.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté (M. l'échevin Couture dissident.)

13. De la Commission des Finances, approuvant un rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet d'exproprier certains immeubles, conformément aux dispositions de la Charte de la Ville relatives aux expropriations annuelles.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14. De la Commission des Finances approuvant un rapport de la Commission des Parcs et Traverses, demandant un crédit de \$105, pour payer un gardien du patinoir public de la Ferme Fletcher.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin Clearihue dissident.)

15. De la Commission des Finances, approuvant un rapport de la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'accepter le plan de M. F.-G. Todd, pour un café et une terrasse sur le Parc Mont-Royal et demandant un crédit de \$15,000 pour la construction dudit café.

Sur proposition de M. l'échevin VALLIERES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin Couture dissident.)

16. De la Commission de la Voirie, à l'effet d'effacer la ligne homologuée, côté est de la rue Bonsecours, de la rue Craig en allant vers le sud.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

17. De la Commission de la Voirie, à l'effet de changer le nom de la rue Saint-Antoine en celui de rue Craig et pour numéroté de nouveau ladite rue.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que ce rapport soit renvoyé à la Commission Spéciale re noms des rues, avec instruction de faire rapport sur cette question dans le plus court délai possible.

18. De la Commission de Police, à l'effet de constituer en corporation (1) l'Institut Philotechnique, et (2) le club du "Canadian Order of Elks."

Sur proposition de M. l'échevin SAINT-DENIS, appuyé par M. l'échevin STEARNS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19. De la Commission de Police, (1) demandant un crédit de \$473.22 pour payer le salaire des constables M. Guyon, L. Sanguinet, J. Vézina et O. Deschamps, réinstallés conformément à la recommandation faite par M. le juge Taschereau, (2) demandant un crédit de \$142.24 pour payer le salaire du capitaine Bellefleur, depuis sa suspension, (3) demandant un crédit de \$1,750, pour promouvoir 7 assistants-détectives au grade de détectives de deuxième classe.

Renvoyés à la Commission des Finances.

20. De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet de payer, à même les crédits pour l'année courante, des comptes pour charbon en souffrance, s'élevant à \$2,614.98.

Sur proposition de M. l'échevin CLEARIHUE, appuyé par M. l'échevin SAUVAGEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

21. De la Commission des Parcs et Traverses, re établissement projeté d'une école militaire sur le parc LaFontaine.

Resolved: That said reports be received and adopted.

11. From Finance Committee to cooperate with the Numismatic and Antiquarian Society to obtain from the provincial government a grant of \$10,000 for said society.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Clearihue dissenting.)

12. From Finance Committee to vote an additional sum of \$500, in order to pay Mr. Chs Lancôt, law clerk of the Quebec Legislative Assembly, the same fees as heretofore.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said report be received and adopted (Ald. Couture dissenting)

13. From Finance Committee concurring in the report of the Road Committee to expropriate certain immovables in conformity with the provisions of the City charter, governing annual expropriations.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Clearihue dissenting.)

14. From Finance Committee, concurring in the report of the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$105 to pay an employe to take care of the public rink on Fletcher's Field.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Clearihue dissenting.)

15. From Finance Committee, concurring in the report of the Parks and Ferries Committee to accept F. G. Todd's plan of a café and terrace on Mount-Royal park and for an appropriation of \$15,000 for the construction of said café.

On motion of Ald. VALLIERES, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. COUTURE dissenting.)

16. From Road Committee, to erase homologated line on the east side of Bonsecours street, from Craig street, southwards.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

17. From Road Committee to change the name of St. Antoine street to Craig street and for the renumbering of said street.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said report be referred to the special committee on street names, with instruction to report on the question within the shortest possible delay.

18. From Police Committee to incorporate, (1) "l'Institut Philotechnique," (2) the Club of the Canadian Order of Elks."

On motion of Ald. ST. DENIS, seconded by Ald. STEARNS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

19. From Police Committee—(1) for an appropriation of \$473.22 to pay salary of constables M. Guyon, L. Sanguinet, J. Vézina and O. Deschamps reappointing them upon the recommendation of Mr. Justice Taschereau; (2) for an appropriation of \$142.24 to pay salary of Capt. Bellefleur, from date of suspension; (3) for an appropriation of \$1,750 to promote 7 asst.-detectives to the rank of 2nd class detectives.

Referred to Finance Committee.

20. From Water Committee, to pay outstanding coal accounts out of appropriation of current year to the amount of \$2,614.98.

On motion of Ald. CLEARIHUE, seconded by Ald. SAUVAGEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

21. From Parks and Ferries Committee, anent proposed establishment of a military school on LaFontaine park:

The Parks and Ferries Committee, respectfully report: Whereas the Dominion Government has expressed the intention of establishing a military school on that part of LaFontaine park lying East of Panet street, unless another suitable site be placed at its disposal by the City of Montreal for that purpose;

La Commission des Parcs et Traverses a l'honneur de faire rapport:

Attendu que le gouvernement fédéral a manifesté l'intention d'établir une école militaire sur la partie du parc LaFontaine située à l'Est de la rue Panet, à moins qu'un autre emplacement convenable ne soit mis à sa disposition par la Cité de Montréal pour cette fin;

Attendu que la Cité de Montréal a déjà dépensé beaucoup d'argent pour embellir cet espace de terrain, et que c'est le seul endroit dans la partie Est de Montréal qui a une étendue assez considérable pour faire un parc public digne de ce nom.

Attendu que ce parc est entouré d'une population nombreuse qui devient de plus en plus dense;

Attendu que dans l'humble opinion des membres de cette Commission l'établissement d'une école militaire à cet endroit détruirait l'aspect d'un parc qui, lorsque tous les travaux d'améliorations seront complétés, fera l'admiration des étrangers et sera l'orgueil des citoyens de Montréal;

Attendu que les citoyens ont orné les alentours du parc en question d'une bordure de jolies résidences privées, dans l'espérance qu'il serait maintenu et conservé à perpétuité comme parc public;

Attendu que l'établissement d'une école militaire sur ledit parc lèserait une foule d'intérêts légitimes et détruirait irrémédiablement l'utilité incontestable de ce parc.

Pour toutes ces considérations et pour plusieurs autres qu'il serait trop long d'énumérer dans ce rapport, votre Commission supplie le gouvernement fédéral de ne pas construire l'école militaire sur le parc LaFontaine et lui offre d'échanger ledit parc pour le terrain connu sous le nom de Ferme Shakespeare, faisant partie du parc Mont-Royal, situé sur le chemin de la Côte-des-Neiges.

Elle recommande de plus qu'une sous-commission composée de messieurs les échevins Robillard, Nelson, Lavallée, L.-A. Lapointe et Carter soit nommée pour arrêter les détails de cet échange avec les autorités fédérales.

Votre Commission recommande en outre qu'au cas où ladite Ferme Shakespeare ne serait pas acceptée par les autorités militaires, ladite sous-commission soit autorisée à échanger l'école militaire que ladite sous-commission soit autorisée à s'enquérir des conditions auxquelles le gouvernement fédéral consentirait à renoncer à ses droits sur le parc LaFontaine.

Le tout respectueusement soumis,

(Signé) C. ROBILLARD,
J.-O. RICARD,
W.-J. PROULX,
F.-E. NELSON.

CHAMBRE DE LA COMMISSION,
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 10 janvier, 1905.

* * *

M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin NELSON,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin ROBERTSON, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit amendé par le retranchement des trois derniers paragraphes et le remplacement desdits paragraphes par le suivant:

"Pour toutes ces considérations et pour plusieurs autres qu'il serait trop long d'énumérer dans ce rapport, votre Commission supplie le gouvernement fédéral de ne pas construire l'école militaire sur le parc LaFontaine, et elle recommande qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins Robillard, Lavallée, Nelson, Carter, L.-A. Lapointe, Sadler, Bastien et DeSerres, soit nommée pour s'assurer à quelles conditions le gouvernement fédéral consentirait à renoncer à ses droits sur le parc LaFontaine."

Ledit amendement étant mis aux voix, il est affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

22. De la Commission des Parcs et Traverses à l'effet d'autoriser une sous-commission à traiter avec le gouvernement fédéral la question de l'abandon de l'île Sainte-Hélène.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin NELSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

ORDRE DU JOUR

23. Etant lu l'ordre du jour pour les deuxième et troisième lectures d'un règlement, amendant le règlement No 74 re boutiques de barbiers.

Et un débat s'engageant, Sur proposition de M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que ledit règlement soit biffé de l'ordre du jour.

Whereas the City of Montreal has already expended large sums of money to embellish that stretch of land, and it is the only place in the Eastern section of Montreal having a sufficient area to make a public park worthy of that name;

Whereas this park is surrounded with a large population, which is steadily increasing;

Whereas in the humble opinion of the members of this Committee, the establishment of a military school on such site would disfigure the aspect of a park, which, when the improvements are completed, will be admired by strangers, and which the citizens of Montreal will have reason to be proud of;

Whereas the citizens have ornamented the surroundings of the park in question with a row of fine private residences, in the hope that it would be maintained for ever as a public park;

Whereas the establishment of a military school on said park would harm numerous legitimate interests and would destroy the incontestable usefulness thereof;

For all the above considerations and many others which it would be too long to enumerate in this report, your Committee prays the Dominion Government not to erect the military school on Park LaFontaine, and offer the said Government to exchange said park for the land known as Shakespeare Farm, forming part of Mount-Royal park, situated on Côte-des-Neiges road.

They further recommend that a sub-committee, composed of Ald. Robillard, Nelson, Lavallée, L. A. Lapointe and Carter, be appointed to fix the details of such exchange with the federal authorities.

Your Committee also recommend that, in the event of said Shakespeare Farm not being accepted by the military authorities, as a site for the erection of the military school, the said sub-committee be authorized to ascertain upon what conditions the Dominion Government would be willing to waive its rights on LaFontaine park.

The whole respectfully submitted,

(Signed) C. ROBILLARD,
J. O. RICARD,
W. J. PROULX,
F. E. NELSON.

COMMITTEE ROOM,
CITY HALL,

Montreal, January 10th. 1905.

* * *

Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. NELSON

Moved: That said report be received and adopted,

And a debate arising,

Ald. SADLER, seconded by Ald. ROBERTSON, moved in

Amendment: That said report be amended by striking therefrom the 3 last paragraphs and replacing the same by the following:

"For all the above considerations and many other which it would be too long to enumerate in this report your Committee pray the Dominion Government, not to erect the military school on park LaFontaine, and they recommend that a sub-committee composed of Ald Robillard, Lavallée, Nelson, Carter, L. A. Lapointe, Sadler, Bastien and DeSerres be appointed to ascertain upon what conditions the Dominion Government would be willing to waive its rights on LaFontaine park."

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

22. From Parks and Ferries Committee to authorize sub-committee to negotiate with the federal government for the transfer of St. Helen's Island.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. NELSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

ORDER OF THE DAY.

23. The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 74 re barber shops,

And a debate arising,

On motion of Ald. COUTURE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That the same be struck from the order of the day.

24. Etant lu l'ordre du jour pour les première, deuxième et troisième lectures de règlements:

- (1) Amendant les règlements Nos 47 et 92 *re* trottoirs.
- (2) *re* inspection du poisson, des légumes, etc.
- (3) régissant l'usage des automobiles dans le parc Mont-Royal.
- (4) *re* fermeture des magasins de bonne heure.
- (5) amendant le règlement No 270 concernant la voirie.
- (6) abrogeant le règlement No 281.
- (7) pour défendre la circulation de voitures lourdes dans certaines rues.
- (8) amendant le règlement No 313 *re* moteurs électriques.
- (9) amendant le règlement No 254.
- (10) amendant les règlements Nos 210 *et al.*
- (11) à l'effet d'empêcher les gens de flâner.
- (12) amendant le règlement No 50.
- (13) concernant les ruelles.

Lesdits règlements sont en conséquence lus une première fois.

25. Etant lu l'ordre du jour pour les première, deuxième et troisième lectures d'un règlement pour un emprunt pour acheter les propriétés, etc., de la Compagnie du Gaz de Montréal,

Sur proposition de M. l'échevin DUQUETTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que ledit règlement soit biffé de l'ordre du jour.

26. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Chaussé, à l'effet d'édicter un règlement *re* construction des édifices, rue Sainte-Catherine,

Sur proposition de M. l'échevin CHAUSSE, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

Résolu: Que le greffier de la Ville reçoive instruction de préparer un règlement en conformité dudit avis de motion, et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

27. Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet d'accorder à MM. F. McKeown & Cie., le contrat pour la construction d'un égout, chemin de la Côte-des-Neiges, il est

Ordonné: Que ledit rapport soit retourné à la Commission de la Voirie.

Sur proposition de M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que les membres de ce Conseil désirent présenter leurs sincères condoléances à leur estimé collègue, M. l'échevin Lavallée, à l'occasion du décès de son père, M. Alfred Lavallée, ex-maire de Berthier, et le prient d'agréer l'expression de leur vive sympathie dans la cruelle épreuve qui l'a frappé, et qu'une copie de cette résolution soit transmise à M. l'échevin Lavallée.

Sur proposition de M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin LEMAY,

Le Conseil s'ajourne.

RENE BAUSET,

Asst. Greffier de la Ville.

JULES CREPEAU,

Asst. Greffier de la Ville.

24. The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of by-law:

- (1) to amend by-laws Nos. 47 and 92 *re* sidewalks.
- (2) *re* inspection of fish and vegetables.
- (3) to regulate the use of automobiles in Mount-Royal park.
- (4) *re* early closing of stores.
- (5) to amend by-law No. 70 *re* streets.
- (6) to repeal by-law No. 281.
- (7) to prohibit traffic of heavy vehicles in certain streets.
- (8) to amend by-law No. 313 *re* electric motors.
- (9) to amend by-law No. 254.
- (10) to amend by-law Nos. 210 *et al.*
- (11) to suppress loitering.
- (12) to amend by-law No. 50.
- (13) concerning lanes

Said by-laws were accordingly read a first time.

25. The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan to purchase plant of Montreal Gas Co.

On motion of Ald. DUQUETTE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That the same be struck from the order of the day.

26. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Chaussé for a by-law concerning construction on St. Catherine street.

On motion of Ald. CHAUSSE, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to prepare a by-law in accordance with said notice of motion and to give the same its rank on the order of the day.

27. The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to award contract for the construction of a sewer in Côte-des-Neiges road to Mr. F. McKeown & Co., it was

Ordered: That said report be referred back to the Road Committee.

On motion of Ald. COUTURE, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved: That the members of this Council desire to express to their esteemed colleague, Ald. Lavallée, their feelings of sincere sympathy on the occasion of the demise of his father, Mr. Alfred Lavallée, late mayor of Berthier, and pray him to accept the expression of their deep sympathy in his sad bereavement, and that a copy of this resolution be transmitted to Ald. Lavallée.

On motion of Ald. COUTURE, seconded by Ald. LEMAY,

The Council adjourned.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

JULES CREPEAU,

Asst. City Clerk.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'Assemblée du 19 janvier

Présents: MM. les échevins Robertson, président, Dagenais, Walsh, Sauvageau, Nelson, Duquette et Proulx.

—L'étude de la demande faite par Bissonnette et Lalonde pour permission d'ouvrir un clos de bois de chauffage au No 147 rue Murray est remise à la prochaine séance.

—Permission d'installer des chaudières à vapeur est accordée à l'association "Y. M. C. A." de McGill, No 828 rue Sherbrooke, et à Carmichael Bros., No 20 rue Saint-Georges.

—Le surintendant du département des alarmes d'incendie est autorisé à acheter un nouvel anémomètre, au prix de \$40.

—L'inspecteur des bâtiments soumet alors son rapport annuel.

Résolu: De transmettre ce rapport à la *Gazette Municipale* pour publication.

—Soumise et lue une lettre du Dr W. Grant Stewart, dans laquelle il est dit que le poste de pompiers No 20, à l'angle des rues Craig et Chenneville, est dans un état très insalubre.

—M. Beaulieu est autorisé à faire faire certaines réparations au logement du capitaine du poste No 3.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of Meeting held the 19th of January.

Present: Ald. Robertson, chairman, Dagenais, Walsh, Sauvageau, Nelson, Duquette and Proulx.

—An application from Bissonnette and Lalonde to open a fire wood yard at No. 147 Murray street was left over until next meeting.

—Permission to erect steam boilers was granted to the McGill Y. M. C. A., 828 Sherbrooke street, and to Carmichael Bros., 20 St. George street.

—The fire alarm superintendent was authorized to purchase a new "anemometer" or wind guage at a cost of \$40.00.

—The Building Inspector then submitted his annual report.

Resolved: That it be sent to the *Municipal Gazette* for publication.

—Submitted and read a letter from Dr. Wm. Grant Stewart reporting that No. 20 fire station, corner Craig and Chenneville streets, is in a very unhealthy condition.

Referred to the chairman and chief.

—Mr. Beaulieu was authorized to have certain repairs made in the captain's dwelling, at No. 3 fire station.

—Soumise et lue une lettre du surintendant de l'Old Brewery Mission, offrant de fournir des rafraichissements aux pompiers en attendant qu'une voiture-cantine ait été établie. Le secrétaire reçoit instruction d'accuser réception de ladite lettre, avec remerciements pour cette offre généreuse.

—Soumise et lue une lettre des autorités de la Cathédrale du Christ, demandant que le tocsin qui se trouve dans le clocher de l'église soit immédiatement enlevé. Le surintendant du département des alarmes d'incendie reçoit instruction d'agir en conséquence.

—Le surintendant du département des alarmes d'incendie est autorisé à prêter à M. R. Ouimet, du Refuge de Nuit, un vieux timbre d'alarme.

—Le président et le chef sont constitués en sous-commission pour voir au changement des glissoires pour traîneaux au poste No 9 et aussi pour visiter le poste No 2 et s'assurer quelles sont les réparations qu'il faudrait y faire.

—Le secrétaire reçoit instruction de demander des soumissions pour uniformes, boyaux, avertisseurs, une pompe à vapeur, une échelle aérienne, 3 voitures à boyaux, 3 traîneaux à boyaux, et soupapes pour bornes-fontaines.

—A la demande de l'échevin Sauvageau, M. Parent devra installer une lampe temporaire sur le square Richmond, pour éclairer un patinoir.

Ajournement.

L.-A. D'AMOUR,
Secrétaire.

—Submitted and read a letter from the superintendent of the old Brewery Mission offering to supply refreshments to the firemen pending the establishment of a canteen waggon. The secretary was instructed to acknowledge receipt of letter with thanks for the kind and thoughtful offer.

—Submitted and read a letter from the authorities of Christ Church Cathedral, asking that the fire alarm strikers in the church tower be at once removed.

The fire alarm superintendent was instructed to act accordingly.

The fire alarm superintendent was authorized to lend Mr. R. Ouimet, of the night refuge, an old alarm gong.

The chairman and the chief were appointed a sub-committee to look into the changing of the skids in No. 9 fire station and also to visit No. 2 fire station and enquire as to certain repairs required thereto.

The secretary was instructed to advertise for tenders for uniforms fire hose, alarm boxes, one steamer, one aerial ladder, 3 hose waggons, 3 hose sleighs and hydrant valves.

At the request of Ald. Sauvageau, Mr. Parent was asked to place a temporary light on Richmond square to light a skating rink.

Adjourned.

L. A. D'AMOUR,
Secretary.



TROTTOIRS

Avis aux Contribuables

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les rôles spéciaux de contribution foncière pour la construction de trottoirs dans les rues suivantes, savoir:

- Rue Saint-André.—Du côté nord de la rue Ontario au No 749.
- Rue Balmoral.—Vis-à-vis les Nos 22 à 26.
- Rue Bishop.—Vis-à-vis les Nos 18 et 18a.
- Rue Cadieux.—Côté Est de l'avenue des Pins à la rue Roy.
- Rue Cadieux.—De la rue Napoléon à l'avenue Duluth.
- Rue Charron.—Vis-à-vis les Nos 64 à 70.
- Rue Christophe Colomb.—De la rue Parc LaFontaine au côté sud de la rue Marie-Anne.
- Rue des Commissaires.—De la rue Berri à la Halle aux Poissons.
- Rue Drolet.—Des deux côtés de l'avenue Duluth à la rue Rachel.
- Rue Drolet.—De la rue Marie-Anne à l'avenue Mont-Royal.
- Rue Drummond.—Du nord de la rue Dorchester à la rue Sherbrooke.
- Rue Drummond.—Vis-à-vis le No 245.
- Rue Drummond.—Vis-à-vis le No 247.
- Rue Drummond.—Vis-à-vis le No 260.
- Rue Drummond.—Vis-à-vis le No 279.
- Avenue Duluth.—Des deux côtés: de la rue Rivard à la rue Saint-Denis; de la rue Labelle à la rue Saint-Christophe et de la ruelle à l'ouest du Parc LaFontaine à Parc LaFontaine.
- Rue Guy.—De la rue Dorchester à la rue Sainte-Catherine.
- Rue Guy.—De la rue Sainte-Catherine à la rue Saint-Luc.
- Avenue Hôtel-de-Ville.—De l'avenue des Pins à la rue Roy.
- Rue Saint-Hubert.—De la rue Cherrier à la rue Roy.
- Rue Saint-Hypolyte.—Des deux côtés: de la rue Sherbrooke à l'avenue des Pins.
- Rue Island.—Vis-à-vis le No 240.
- Rue Saint-Jacques.—De la rue Canning à la rue Fulford.
- Rue Saint-Jacques.—Du No 1228 à la rue Fulford.
- Rue Saint-Jean.—Vis-à-vis les Nos 7, 9 et 11.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis les Nos 264 et 266.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis les Nos 60 et 62.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis les Nos 48 et 48a.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis le No 30.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis les Nos 16 et 18.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis les Nos 602 et 604.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis le No 167.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis les Nos 195 et 197.
- Avenue Laval.—Vis-à-vis les Nos 208 et 216.
- Rue Saint-Luc.—Coin nord-ouest de la rue Guy.
- Rue Saint-Luc.—Du côté ouest de la rue Guy.
- Saint-Mathieu.
- Rue Lusignan.—Vis-à-vis les Nos 126 à 140.



SIDEWALKS.

Notice to Ratepayers.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the special roll of assessments for the construction of sidewalks in the following streets, viz:

- St. André street, north of Ontario to No. 749.
- Balmoral street, opposite civic Nos. 22 to 26.
- Bishop street, opposite civic Nos. 18 and 18a.
- Cadieux street, east side Pine avenue, to Roy.
- Cadieux street, Napoléon to Duluth.
- Charron street, opposite Nos. 64 to 70.
- Christophe Colomb street, Parc LaFontaine to south Mary Ann.
- Commissioners street, Berri street to Fish market.
- Drolet street, both sides, Duluth to Rachel.
- Drolet street, Mary Ann to Mount-Royal avenue.
- Drummond street, north of Dorchester to Sherbrooke.
- Drummond street, opposite civic No. 245.
- Drummond street, opposite civic No. 247.
- Drummond street, opposite civic No 260.
- Drummond street, opposite civic No. 279.
- Duluth street, both sides Rivard to St. Denis, Labelle to St. Christophe, and lane west of Park LaFontaine to Park LaFontaine.
- Guy street, Dorchester to St. Catherine.
- Guy street, St. Catherine to St. Luke.
- Hôtel de Ville avenue, Pine avenue to Roy.
- St. Hubert street, Cherrier to Roy.
- St. Hypolyte street, both sides Sherbrooke to above Pine avenue.
- Island street, opposite civic No. 240.
- St. James street, Canning to Fulford.
- St. James street, from No. 1228 to Fulford.
- St. John street, opposite civic Nos. 7, 9 and 11.
- Laval avenue, opposite civic Nos. 264 and 266.
- Laval avenue, opposite civic Nos. 60 and 62.
- Laval avenue, opposite civic Nos. 48 and 48a.
- Laval avenue, opposite civic No. 30.
- Laval avenue, opposite civic Nos. 16 and 18.
- Laval avenue, opposite civic Nos. 602 and 604.
- Laval avenue, opposite civic No. 167.
- Laval avenue, opposite civic Nos. 195 and 197.
- Laval avenue, from civic Nos. 208 to 216.
- St. Luke street, north-west corner of Guy.
- St. Luke street, west of Guy to St. Matthew.
- Lusignan street, from Nos. 126 to 140.

Rue McGill.—De la Place Youville à la rue Youville.
Avenue McGill Collège.—Coin nord-est de la rue Sainte-Catherine.

Avenue McGill Collège.—Vis-à-vis le No 68.
Rue McTavish.—Vis-à-vis les Nos 18 à 28.
Rue Saint-Martin.—Vis-à-vis le No 241.
Rue Metcalfe.—Vis-à-vis les Nos 55 à 57.
Avenue Mont-Royal.—De la rue Berri à la rue Pontiac.
Rue Mullins.—Coin du chemin Hibernia.
Rue Saint-Norbert.—Vis-à-vis les Nos 96 à 102.
Rue Ontario.—Vis-à-vis les Nos 927 à 933.
Rue Ontario.—Vis-à-vis les Nos 900 à 906.
Avenue Papineau.—De la rue Parc LaFontaine à la rue Marie-Anne.

Rue Parthenais.—Du square Parthenais à la rue Sainte-Catherine.

Rue Peel.—Vis-à-vis les Nos 182 à 186.
Rue Peel.—Vis-à-vis les Nos 186 à 190.
Avenue des Pins.—De la rue Saint-Laurent à la rue Saint-Urbain.

Rues Port et d'Youville.—Coin sud-est.
Rue Queen.—De la rue William à 40 pieds au sud.
Rue Rachel.—Côté nord: de la rue Labelle à la rue Parc LaFontaine; côté sud: de la rue Berri à la rue Saint-Hubert, et de la rue Saint-Christophe à la ruelle à l'ouest de la rue Mentana.

Rue Roy.—Côté sud: de la rue Berri à la rue Saint-Denis.
Rues Sébastopol et LeBer.—Coin sud-ouest.
Rue Sherbrooke.—De la rue Beaudry à la rue Montcalm.
Rue Stanley.—De la rue Sainte-Catherine à la ruelle au nord.

Rue Saint-Urbain.—De la rue Prince-Arthur à l'avenue des Pins.

Rue Université.—Du club Saint-James à la rue Sainte-Catherine.

Rue Université.—De la rue Prince-Arthur à l'avenue des Pins.

Rue Visitation.—Vis-à-vis les Nos 372 à 392.
Dans la Cité de Montréal, sont complétés et sont maintenant déposés au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées, comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière, sont par les présentes sommées d'en payer le montant au soussigné, à son dit bureau, dans les 10 jours de cette date, sans autre avis.

WM. ROBB,
Trésorier de la Ville.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 17 janvier, 1905.

RUE BONSECOURS

Effacement de ligne homologuée (Cote Est) de la rue Craig vers le sud, dans le quartier Est de la Cité de Montréal.

Avis Public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Cité de Montréal, par ses conseils et procureurs soussignés, présentera une requête à la Cour Supérieure du District de Montréal, dans la Province de Québec, siégeant comme division de pratique, en la chambre No 31, au palais de justice de cette cité, mercredi, le quinziesme jour de février prochain, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, pour demander que le plan homologué de ladite Cité soit modifié en effaçant la ligne homologuée sur le côté Est de la rue Bonsecours, de la rue Craig vers le sud, tel qu'indiqué sur le plan qui sera produit avec ladite requête.

L. J. ETHIER,
J. L. ARCHAMBAULT,
Procureurs de la Cité de Montréal.

HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 19 janvier, 1905.

McGill street, from Youville Place to Youville street.
McGill College avenue, north-east corner of St. Catherine.
McGill street, opposite No. 68.
McTavish street, from Nos. 18 to 28.
St. Martin street, opposite No. 241.
Metcalfe street, opposite Nos. 55 to 57.
Mount-Royal avenue, from Berri to Pontiac.
Mullin street, corner of Hibernia.
St. Norbert street, from No. 96 to 102.
Ontario street, opposite Nos. 900 to 906.
Papineau avenue, Park LaFontaine to Mary Ann.
Parthenais street, from Parthenais square to St. Catherine.
Peel street, from No. 182 to No. 186.
Peel street, from No. 186 to No. 190.
Pine avenue, St. Lawrence to St. Urbain.
Port and d'Youville streets, S.-E. corner Place d'Youville.
Queen street, from William to 40 feet south.
Rachel street, north side, from Labelle to LaFontaine park.
Rachel street, south side Berri to St. Hubert.
Rachel street, St. Christophe to lane west of Mentana.
Roy street, south side Berri to St. Denis.
Sebastopol and Leber streets, south-west corner.
Sherbrooke street, from Beaudry to Montcalm.
Stanley street, from St. Catherine to lane north.
St. Urbain street, from Prince-Arthur to Pine avenue.
University street, from St. James Club to St. Catherine.
University street, from Prince-Arthur to Pine avenue.
Visitation street, from No. 372 to No. 392.
Are completed, and are now deposited in the office of the undersigned, City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for any tax or assessment are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned, at his office, within ten days, from this date without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,

Montreal, 17th January, 1905.

BONSECOURS STREET

Erasure of homologated line (east side), from Craig Street southwards, in the East Ward of the City of Montreal.

Public Notice

PUBLIC NOTICE is hereby given that the City of Montreal will, by and through their undersigned Attorneys and Counsel, present to the Superior Court for the District of Montreal, in the Province of Quebec, sitting in Practice Division, in Room No. 31, at the Court House of this City, on WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of FEBRUARY NEXT, at half-past ten o'clock in the forenoon, or as soon as counsel can be heard, a petition asking that the homologated plan of the East ward, of the said city, be modified by erasing the homologated line on the east side of Bonsecours street, from Craig street southwards, as indicated on the plan to be filed with said petition.

L. J. ETHIER,
J. L. ARCHAMBAULT,
Attorneys for the City of Montreal.

CITY HALL,
Montreal, 19th January, 1905.



Département de Police
COSTUMES
D'ETE ET D'HIVER

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour Costumes" seront reçues jusqu'à midi,

MERCREDI, LE 1^{er} FEVRIER PROCHAIN

- pour :
- 65 Paletots et 65 blouses d'officier.
 - 65 paires de pantalons d'été et d'hiver d'officier.
 - 65 paires de chaussures d'été et d'hiver d'officier.
 - 49 casquettes d'officier.
 - 100 paletots de constable.
 - 375 blouses de constable.
 - 375 paires de pantalons d'été et d'hiver de constable.
 - 375 paires de chaussures d'été et d'hiver de constable.
 - 35 tuniques de constable.
 - 50 manteaux imperméables de constable.

Les vêtements devront être faits, en ce qui concerne l'étoffe et la confection, conformément au cahier des charges que l'on pourra se procurer au bureau du Quartier-Maitre de la police.

Les entrepreneurs devront faire un échantillon de chaque partie du costume pour lequel ils soumissionneront et s'engageront à tenir les habits en bon état, quant à l'usure, pendant le terme d'un an.

Toutes les soumissions devront être faites sur des formules fournies par le Quartier-Maitre du Département.

Un certificat de dépôt équivalent à 15 pour cent du montant de chaque soumission sous forme d'un chèque accepté, payable à l'ordre du trésorier de la Ville, devra accompagner chaque soumission, et ledit chèque restera entre les mains du trésorier jusqu'à ce que les contrats aient été remplis à la satisfaction de la Commission de Police.

Les costumes d'été ou partie d'iceux devront être faits et livrés dans les quatre-vingt-dix jours qui suivront la date où le Conseil de Ville aura ratifié ou accordé les contrats.

Les costumes d'hiver devront être faits et livrés pas plus tard que le 1^{er} octobre de la présente année.

Il est entendu que l'entrepreneur fournira les vêtements additionnels dont on aura besoin de temps à autre pour les nouveaux hommes, au même chiffre que le prix de son contrat, jusqu'à ce qu'un autre contrat ait été adjugé.

Le coût du contrat notarié devra être à la charge de l'entrepreneur, et le contrat devra être signé dans les huit jours qui suivront la date où le Conseil de Ville aura adjugé l'entreprise.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Ville, en présence des intéressés à l'assemblée du Comité de Police qui suivra leur réception.

La Commission se réserve le droit d'accorder le contrat en tout ou en partie, à sa discrétion.

La plus basse ni aucune autre soumission ne sera nécessairement acceptée.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HOTEL DE VILLE,
Montréal, 17 janvier, 1905.



ÉGOUTS
VOIRIE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des égouts ont été construits dans les rues ci-dessous mentionnées, et les propriétaires imposés qui désirent faire réduire le taux de la contribution spéciale pour la construction des égouts ou des drains existant antérieurement ou pour d'autres causes conformément au règlement No 298 concernant les égouts adopté le 28 février 1903, devront produire leurs réclamations par écrit entre les mains du soussigné le ou avant le 25 du mois de janvier 1905.

Rue Boucher.—De la ruelle Rivard à la r. e. Saint-Denis.

Rue Nolan.—De la rue Déséry à la rue Moreau.

Rue Mitcheson.—De la rue Marie-Anne, en allant vers le nord, 125 pieds.

JOHN R. BARLOW,
Inspecteur de la Ville.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA VILLE,
HOTEL DE VILLE,
Montréal, 14 janvier, 1905.



POLICE DEPARTMENT
Summer and Winter
UNIFORMS

Sealed tenders, addressed to the undersigned, and endorsed "Tenders for Uniforms", will be received up to noon WEDNESDAY, THE 1st. FEBRUARY, INSTANT, for:

- 65 Overcoats and 65 Blouses for officers.
- 65 prs of Trousers (summer and winter) for officers.
- 65 Prs. Officers' summer and winter shoes.
- 49 Officers' summer caps.
- 100 Constables' overcoats.
- 375 Constables' blouses.
- 375 Prs. summer and winter constables' trousers.
- 375 Prs. summer and winter constables' shoes.
- 35 Constables' tunics.
- 50 Waterproof overcoats for constables.

The articles of clothing must be made as to material and workmanship according to printed forms, which can be had at the Quartermaster's office.

Contractors shall make a sample of each part of the uniforms tendered for, and must engage themselves to keep the garments in repair as to wear for one year.

All tenders must be made out on forms supplied by the Quartermaster of the Department.

A certificate of deposit with the City Treasurer, of an accepted cheque, equal to 15 per cent. of the amount of the tender, payable to the order of the City Treasurer, must accompany each tender, and remain in the hands of the said Treasurer until the contracts are filled to the satisfaction of the Police Committee.

The Summer Uniforms, or parts of same, shall be made and delivered within ninety days from the date of the ratifying or awarding of said contracts by the City Council.

The Winter Uniforms shall be made and delivered not later than the 1st October of the present year.

It is understood that the contractor will furnish such additional garments as may be required from time to time for new men at the same figure as his contract price, until a new contract is awarded.

The cost of the notarial contract, as well as a copy for the City, shall be borne by the contractors, and the signing of same shall be done within the eight days following the awarding of the same by the City Council.

Tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the meeting of the Police Committee following the receipt of the said tenders.

The Committee reserves the right to award the contract as a whole or in part, at its discretion.

The lowest or any of the tenders will not necessarily be accepted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL
Montreal, January 17th. 1905.



SEWERS
ROAD DEPARTMENT

PUBLIC NOTICE is hereby given that sewers have been constructed in the undermentioned streets, and proprietors assessed who desire to have the special assessment rate for the construction of said sewers reduced on account of previous existing sewers or drains, or other causes in accordance with by-law No. 298 concerning sewers passed on the 23rd of February, 1903, must make their claims in writing to the undersigned on or before the 25th of January, 1905.

Boucher street—From Rivard lane to St. Denis.

Davidson street—From north of Ontario street to Forsythe street.

Nolan street—From Desery street to Moreau street.

Mitcheson—From Mary Ann street northwards 125 feet.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, January, 14th. 1905.



EXPROPRIATIONS ANNUELLES

DE 1904.

AVIS AUX CONTRIBUABLES.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les rôles de contribution foncière spéciale pour l'élargissement des rues suivantes :

- Rue Sainte-Catherine
- Rue DeMontigny
- Rue de la Montagne
- Rue Rivard.

sont complétés et sont maintenant déposés au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont par le présent sommées d'en payer le montant au soussigné, à son bureau dans les trente jours de cette date, sans autre avis.

W. ROBB,
Trésorier de la Ville.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 19 janvier, 1905.



Département des Licences

NUMEROS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et devant être ouvertes en présence des intéressés à la date ci-dessous mentionnée, à 4 heures de l'après-midi, seront reçues au bureau du greffier de la Ville, jusqu'à

VENDREDI MIDI LE 27 JANVIER COURANT, pour la fourniture de numéros de licences et de voitures, insignes, etc., etc.

Une soumission séparée devra être faite pour les numéros peints et une autre pour les numéros en métal, et l'on pourra soumissionner pour l'une ou l'autre classe de ces numéros, ou pour les deux.

Chaque soumissionnaire devra faire sa ou ses soumissions sur des blancs qu'il pourra se procurer au bureau du surintendant du département des licences, bureau de la Cour du Recorder, Hôtel de Ville.

Un chèque accepté équivalent à 15 pour cent du montant de la soumission devra accompagner chaque soumission.

Les fournitures devront être livrées pas plus tard que le 20 avril prochain, à défaut de quoi, une amende de \$200 sera imposée.

La plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, le 14 janvier, 1905.



ANNUAL EXPROPRIATION OF

1904

NOTICE TO RATEPAYERS

PUBLIC NOTICE is hereby given that the rolls of special assessment for the widening of the following streets:

- St. Catherine street
- DeMontigny street
- Mountain street
- Rivard street

are completed and are now deposited in the office of the undersigned at the City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment, are required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within thirty days from this date, without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,

Montreal, 19th January, 1905.



LICENSE DEPARTMENT

NUMBERS

Sealed tenders addressed to the undersigned and to be opened in the presence of the interested parties at the under-mentioned date, at 4 o'clock in the afternoon, will be received at the City Clerk's office until 12 o'clock, noon

FRIDAY, THE 27th. JANUARY INSTANT,

for license and vehicle numbers, badges, etc., etc. A separate tender must be made for painted numbers and another for metal numbers, and tenderers will be permitted to tender for either one or the other class of such numbers, or for both.

Each tenderer must tender on forms to be had from the office of the superintendent of licenses, Recorder's office, City Hall.

An accepted cheque equal to 15 per cent of the amount of the tender must accompany each tender.

Supplies to be furnished not later than the 20th day of April next, in default of which a fine of \$200, will be imposed.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,

Montreal, January 14th, 1905.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 14 Jan., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 14th Jan. at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAPPORTÉS AU DÉPARTEMENT.

CASES OF DISEASE AND DEATHS REPORTED TO THE DEPARTMENT.

	Semaine. Week.		Depuis le commencement de l'année. From the beginning of the year.		
	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	Cas. Cases.	Décès. Deaths.	
Fièvre typhoïde	5	2	11	3	..... Typhoid Fever
Variole .....					..... Smallpox
Varicelle	5		5		..... Chickenpox
Rougeole	17		21	3	..... Measles
Scarlatine	5	2	8	2	..... Scarlet-fever
Diphthérie et Croup	13	4	30	10	..... Diphtheria and Croup
Coqueuche				2	..... Whooping-Cough
Phthisie, (tuberculose pulmonaire) et toute autre tuberculose		11		19	Phthisis and tuberculous disease of other organs than the lungs.
Pneumonie		18		27	..... Pneumonia
Entérite, diarrhée, choléra infantile		10		15	Enteritis, diarrhæa, cholera-infantum
Autres maladies		90		154	..... Other diseases
Total				235	..... Total
Illégitimes				5	..... Illegitimates,
				240	

HOPITAL CIVIQUE.

CIVIC HOSPITAL

	Cas de diphthérie Cases of diphtheria.	Cas de scarlatine. Cases of scarlet-fever	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	
Patients admis (durant la se- maine)	4				4	Patients admitted (during the week)
Patients guéris (durant la se- maine)	9	7		2	14	Patients cured (during the week)
Patients décédés (durant la se- maine)	2				2	Patients who died (during the week). Patients now confined in the hospital
Patients se trouvant actuelle- ment à l'hôpital	9	3				

MESURES PREVENTIVES

PREVENTIVE MEASURES

Maisons désinfectées	24	Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité	118	Houses in an unhealthy condition	
Isollements domiciliaires	16	Houses isolated	
Vérifications de maladies contagieuses par les médecins de division	1457	Contagious diseases investigated by our dis- trict physicians	
Vérifications de vaccinations dans les écoles par les médecins de division	35	Vaccinations verified in schools by the dis- trict physicians	
Certificats d'admission dans les écoles et les manu- factures par les médecins de division	11	Certificates of admittance in schools and factories by the district physicians	
Vaccinations	68	Vaccinations	
Revaccinations	2	Revaccinations	
Significations d'avis légaux	5	Notices served	
Actions intentées en Cour		Prosecutions	
Jugements obtenus		Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances		Privies cleaned	
TUBERCULOSE		TUBERCULOSIS	
Visites domiciliaires	85	Visits	
Désinfections après décès	12	Disinfections after death	
Désinfections durant le cours de la maladie	3	Other disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués	410	Cuspidors supplied	

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION

	Lait Milk	Pain Bread	Viande Meat	Poisson Fish	Fruits, Légumes et Glace. Fruits, Vegetables and Ice.	
Nombre d'inspections.....	70	42	1352	217	40	Number of inspections
Echantillons examinés.....	78					Samples examined
Analyses.....	1					Analyses
Plaintes.....						Complaints
Avis signifiés.....		2				Notices served
Confiscations.....			1490 lbs.		Fruits, 316 lbs. Légumes, 153 lbs. Poissons, 33 lbs. Marchand. div., 300 lbs.	Confiscations
Condamnations de Cour.....						Court sentences
Nombre de vaches inspectées..	124					Cows inspected

ABATTOIRS

Animaux abattus.

Bœufs.....	1300
Veaux.....	193
Moutons.....	1136
Cochons.....	2845
Confiscations.	
Bœufs.....	3
Veaux.....	1
Moutons.....	2
Cochons.....	10
Foies.....	755 lbs
Viande meurtrie.....	
Agneau.....	

ABATTOIRS

Animals slaughtered.

Cattle.....	
Calves.....	
Sheep.....	
Hogs.....	
Confiscations.	
Cattle.....	
Calves.....	
Sheep.....	
Hogs.....	
Livers.....	
Bruised Meat.....	
Lamb.....	

ENREGISTREMENT DES NAISSANCES

RECORDING OF BIRTHS

	Semaine.—Week		(Depuis 1er Juillet)		
	Masculin	Féminin	(From 1st July)		
Canadiens... {	Français.....	40	37	French.....	
	Anglais.....	12	15		English.....
	Irlandais.....	16	15		Irish.....
	Ecossais.....	5	3		Scotch.....
Autres nationalités.....	4	7		Other nationalities	
Total.....	77	77	154	Total.....	
Illégitimes.....				Illegitimates	

ENREGISTREMENT DES DECES

RECORDING OF DEATHS

	Sexe.—Sex		Total Semaine	Total Année	
	Masculin	Féminin	Total Week	Total Year	
De 0 à 6 mois.....	14	7	21	43	From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	5	6	11	17	From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	9	5	14	19	From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	2	5	7	19	From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	2	1	3	7	From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	2	1	3	6	From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	2	1	3	6	From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	2	5	7	11	From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	4	7	11	20	From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	3	6	11	17	From 40 to 50 years
De 50 à 60 ans.....	10	7	17	26	From 50 to 60 years
De 60 à 70 ans.....	11	6	17	22	From 60 to 70 years
De 70 à 80 ans.....	4	4	8	14	From 70 to 80 years
De 80 à 90 ans.....	3	1	4	8	From 80 to 90 years
De 90 à 100 ans.....	0	0	0		From 90 to 100 years
De 100 et au-dessus.....	0	0	0		From 100 and over
Illégitimes.....	75	62	137	255	Illegitimates
				5	
				240	

OPERATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES. — WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	1473	..... Regular visits.	Canaux neufs.....	7	..... New drains.
Visites spéciales.....	270	..... Special visits.	Permis de plomb. donnés	6	Plumbing permits given.
Secondes visites.....	185	..... Second visits.	Certificats de plomberie	6	Plumbing certificates gi-
Logements visités.....	1489	..... Dwellings visited.	donnés.....	6	ven..
Autres bâtisses.....	354	..... Other buildings.	Jours à d'autres fonctions	35	....Days on other work.
Etables et écuries.....	66	..... Stables.	Epreuves des drainages		Drainage tests with
Caves.....	660	..... Cellars.	avec la fumée et avec		.....smoke and mint-oil.
Cours.....	606	..... Yards.	l'huile de menthe....	27	..... Sewers.
Ruelles.....	23	..... Lanes.	Egouts.....	795	..... Kitchen sinks.
Latrines.....	22	..... Privies.	Eviers.....	2764	..... Waste-pipes.
Amas de fumier.....	1	..... Heaps of dung.	Tuyaux de renvoi.....	2764	..... Water-closets.
Plaintes des citoyens.....	60	Complaints from citizens.	Water-closets.....	1956	..... Refuse pipes.
Plaintes fondées.....	50	..... Complaints founded.	Tuyaux de vidange.....	1835	..... Ventilation.
Plaintes non-fondées.....	10	..... Complaints unfounded.	Ventilation.....	1956	..... Dark rooms.
Ordres donnés pour fai-		Orders given to abate	Chambres noires.....	113	..... Basements.
re disparaître diverses		..... divers nuisances.	Sous-sols.....	115	..... Second notic-s.
nuisances.....	120		Seconds avis.....	23	..... Vacant lots.
			Terrains vacants.....	7	

L. LABERGE,

Surintendant médical du Bureau de l'Hygiène.—Health Superintendent.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Issued during the week ending the 19th of January, 1904.

Decernés durant la semaine finissant le 19 Janvier 1904.

Date.	No. du Permis. —a Permit Numb.	Endroit.—Location.		Quartier Ward	Propriétaire Owner	Architectes Architects	Genre Descript.	Coût Cost	
		No.	Rue—Street No—Cadast.						
Jan. 12	7 R	109	St. Laurent...	83.....	St. Louis	F. Gaudreau.....	C. Bernier....	1 magasin ..	\$2,000 00
" 14	8 R		Rivard & Mt Royal.	24-14.....	St. J. Bte.	W. Dupré.....		1 " ..	750 00
" 16	9 R	rear 40	Latour.....	pt 1021.	St. George	Jos. Binette.....		1 work shop.	300 00
" 17	10 N		Havre.....	166-231.....	Hochelaga	Léon Charbonneau..		5 logem-nts.	3,500 00
" 17	11 R	1941	St. Hubert....	7-667.....	St. Denis..	Clovis Morin.....		1 logement..	500 00
" 17	12 N		Colborne.....	1671.....	St Ann's.	Lilley & Cameron ..		1 shelter....	750 00
" 18	13 R		St. Urbain....	587 pt. 586.	St. Law..	Jos. M. Aird.....	Er'c Mann....	Bakery.....	2,400 00
" 18	14 R	49&51	Boyer.....	8-138.....	Duvernay	J. A. Brosseau.....		Boulangerie.	400 00

* N.—Nouveaux édifices. - New Buildings.
R.—Réparations. — Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,

Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.

SERVICE METEOROLOGIQUE. — METEOROLOGICAL DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi, 19 Jan., à 12 hrs p.m. Weekly report ending Thursday, Jan. 19th, Midnight.

	THERMOM.				BAROM.				HYGROM.				VENT-WIND	
	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Maximum	Heure—Hour	Minimum	Heure—Hour	Vélocité Velocity Maximum	Heure—Hour
Vendredi—Friday Jan. 13th '05	14	3 a.m.	0	7 a.m.	30,319	11 a.m.	30,152	3 a.m.	.....	.....	.....	.....	27	1 a.m.
Samedi—Saturday " 14th "	-1	3 p.m.	-10	11 p.m.	30,377	11 a.m.	30,292	3 a.m.	.....	.....	.....	.....	28	10 p.m.
Dimanche—Sunday " 15th "	16	11 p.m.	-5	3 a.m.	30,271	3 a.m.	29,886	11 p.m.	.....	.....	.....	.....	28	6 p.m.
Lundi—Monday " 16th "	22	11 p.m.	13	7 a.m.	29,917	11 a.m.	29,734	11 p.m.	.....	.....	.....	.....	29	12 p.m.
Mardi—Tuesday " 17th "	20	3 a.m.	13	7 a.m.	30,005	7 p.m.	29,776	3 a.m.	.....	.....	.....	.....	24	1 a.m.
Mercredi—Wednesday " 18th "	8	3 a.m.	-3	7 p.m.	30,288	11 a.m.	29,880	11 p.m.	.....	.....	.....	.....	16	6 & 7 a.m.
Jeudi—Thursday " 19th "	35	{ 7 a.m. 11 a.m.	23	{ 3 a.m. 11 p.m.	29,666	11 p.m.	29,373	11 a.m.	.....	.....	.....	.....	40	12 a.m.

SERVICE DES ALARMES D'INCENDIE. — FIRE ALARM DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant le jeudi 19 Jan. à 12 p. m. Weekly report of alarms, ending Thursday Jan. 19th, at 12 p.m.

Quartier — Ward	Date	Avertisseur — Box	A. M.	P. M.	Retour — Return
St. Lawrence..	Jan. 13th '05	315	3.06	2nd alarm 3.17 3.57 5.00 7.36
St. Louis	" 13	26	4.23	.....
Duvernay	" 13	223	7.24	No 5 to 1951 St. Catherine. No 5 to 1951 St. Catherine.
St. Lawrence..	" 13	337	.....	1.28
"	" 13	Telephone	.....	3.12
"	" 13	Telephone	.....	5.12
St. Andrews..	" 13	278	6.08	2nd alarm 6.47, 3rd alarm 6.53 9.49
St. Louis	" 14	332	3.10	.....
St. Ann's	" 14	57	4.33	No. 1 to Youville Sq & St. Frs. Xavier. Nos. 5 & 10 to St. Catherine & Peel No. 10 to St. Catherine & Metcalfe.
St. George's	" 14	537	6.36	.....
Centre	" 14	Telephone	2.10	2.02
St. Georges	" 14	Telephone	.....	7.07
"	" 14	Telephone	10.26	9.35
St. Joseph's	" 15	199	1.55	.....
St. George's	" 15	514	9.14	6.15
St. Jean Baptiste	" 15	219	.....	6.01
St. Mary's	" 15	546	6.55	7.08
St. Joseph's	" 15	197	.....	9.47
La Fontaine	" 16	77	8.43	8.47
St. Andrew's	" 16	Telephone	9.22	.....
St. Louis	" 16	Telephone	3.02	No. 4 to 243 St. Antoine. No. 6 to 1891 St. Catherine. No. 6 to 1891 St. Catherine.
"	" 16	Telephone	.....	7.19
Hochelaga	" 16	146	9.06	9.14
Papineau	" 16	346	.....	10.08
St. Lawrence..	" 17	Telephone	3.40	No. 5 to 1954 St. Catherine. 4.06
Papineau	" 18	82	4.01	.....
St. Joseph's	" 19	418	12.36	12.42
St. Lawrence..	" 19	Telephone	.....	3.58
Hochelaga	" 19	633	7.00	No. to 732 Dorchester. 7.20
St. Lawrence	" 19	351	.....	9.31

JAMES FERNS,
Surintendant,
Superintendent.

FIRE DEPARTMENT.

SERVICE DES INCENDIES.

Rapport de la semaine finissant le jeudi, 5 Jan. à 12 h. p. m. — Weekly report of fires ending Thursday, 5th Jan., at 12 p. m.

Date	Heure—Hour	Avertisseur—Box	Localité—Location	Quartier—Ward	Genre d'édifice—Descr. of building	Usage—For what purpose occupied	Cause de l'incendie—Cause of fire	Occupant	Dommages—Damages	Ont répondu à l'appel (stations)	Responded to call (stations)
Jan. 6	2.16a.m.	348	206 Duluth...	St-J.-Baptiste..	Brique...	Butcher Shop.	Poêle	Carle et fils...	Slight..	14	
" 6	7.20p.m.	Aut	37	St Lawrence..	"	"	Matches...	Autom. False.	Consid..	1-2	
" 6	7.27p.m.	197	220 St Martin..	St. Joseph	Brick	Dwelling...	"	P. Doyle...	Consid..	4-12	
" 6	9.12p.m.	Aut	74	West	"	"	Unknown	Autom. False.	"	1-2	
" 7	12.47a.m.	421	553 St Paul...	St. Ann's	Stone	Grocer Store.	"	The Gro. trad.	Consid..	1-3-4-5-20	
" 7	7.57a.m.	251	1603 No.-Dam.	Est	"	Stationery who.	"	Granger frère.	"	2-4-6-7	
" 7	8.53a.m.	17	143 Bleury	St Lawrence..	Brique...	Fruit Store...	Thawing pip	Geo. Kellan..	Slight..	5	
" 7	2.16p.m.	18	31 Beaver hall.	St. George...	Stone...	Dwelling...	Hot Ashes..	C. Armstrong.	"	5	
" 7	9.10p.m.	126	18 St Patrick..	S. Ann's	Brique...	"	"	P. Maher...	None...	9	
" 7	9.14p.m.	316	Papineau	"	"	"	"	False alarm..	"	8	
" 8	9.49a.m.	277	55 Mentana	LaFontaine..	Brick	Dwelling...	Unknowu..	T. Belisle...	Consid..	14-16	
" 8	1.30p.m.	Still	1747 St Hubert	St. Denis	"	"	Hot Ashes..	F. Clermont..	Slight..	18	
" 8	4.06p.m.	214	219 Duluth	LaFontaine..	"	"	Cigar	Mrs Levesque.	"	14	
" 8	7.38p.m.	169	"	St. Gabriel..	"	"	"	Fausse alarme	"	15	
" 9	12.45a.m.	68	"	St. Louis	"	"	"	Fausse alarme	"	14	
" 9	9.03a.m.	447	148 St Martin.	St. Joseph ..	Brique...	Dwelling...	Chimney...	M. Bélanger..	None...	12	
" 9	9.21a.m.	Pho	207 St James..	West	Stone	Offic	Unknown ..	W. E. Walsh..	Slight..	No 1 Salv.	
" 9	10.52a.m.	382	R. 102 Cote des N.	St. Andrew ..	"	Dwelling...	"	Mont. College.	Slight..	10	
" 9	8.02a.m.	363	"	Duvernay	"	"	"	Fausse alarme	"	16	
" 10	5.05a.m.	119	92 Logan	Hochelaga ..	Brick	Dwelling...	Hot Ashes..	Ls. Bourdeau.	Slight..	8	
" 10	12.31p.m.	Still	55 Tupper	St. Andrew ..	Stone	"	Back draug.	Jas. Lindsay..	None...	10	
" 10	3.35p.m.	Still	35 Conde	St. Ann's	Brick	"	Chimney ..	J. Françoise.	Slight..	9	
" 11	12.30p.m.	Still	66 St Norbert..	St. Louis	Stone	"	Thawing pip	M. Robinovitch	"	6	
" 11	7.05p.m.	Still	316 Harbour ..	Hochelaga ..	Brick	"	Gas get	J. Charboneau	"	19	
" 11	9.07p.m.	352	17 Lemoine	West	Stone	Dry Stuffs ch.	Unknown..	A. Plipsteie Co	"	2	
" 12	4.19p.m.	334	Cor. Sherbrooke & Amherst.	Lafontaine..	Wood	Shed	Poêle	Montreal St R.	"	11	
" 12	7.36p.m.	418	Rear 60 Latour	St. George...	Stone	Stable	Poêle	G. W. Reed..	"	4	
" 12	8.09p.m.	243	1586 N.-Dame	Est	"	Card Factory.	Unknown..	Champion mfg	"	2	
" 12	8.16p.m.	171	225 Ma'fature	St. Gabriel...	Brick	Dwelling...	Chimney...	J. Page	None...	15	
" 12	10.20p.m.	Pho	197 Ottawa	St. Ann's	"	"	"	M. Shanahan.	"	3	
" 12	11.30p.m.	524	994 Demontig.	Papineau	"	Carriage fact.	Lamp	J. I. Gariépy..	Slight..	11	

Rapport de la semaine finissant le jeudi, 19 Jan. à 12 h. p. m. — Weekly report of fires ending Thursday, 19th Jan., at 12 p. m.

Date	Heure—Hour	Avertisseur—Box	Localité—Location	Quartier—Ward	Genre d'édifice—Descr. of building	Usage—For what purpose occupied	Cause de l'incendie—Cause of fire	Occupant	Dommages—Damages	Ont répondu à l'appel (stations)	Responded to call (stations)
Jan. 13	1.15a.m.	Fire Patr	279B Montcalm	LaNontaine..	Brick	Vinegar fact'y.	Hot ashes .	American Pure Food Co.	Slight..	11	
" 13	3.05a.m.	315	8 St. Lawrence	St. Lawrence..	Stone	Tailor shop. .	Stove	Lanctot & Cadotte	Consid..	1-2-5-6-7-20	
" 13	4.23a.m.	26	1711 S Cat'rine	St. Louis	Wood	Millinery store	Unknown ..	Mrs Lafricain.	"	5-6-11	
" 13	7.25a.m.	223	249 M't-Royal	St. Denis	Stone	Shoe store...	Thawing pip	A. Dufresne Co	Slight..	14-16	
" 13	1.28p.m.	337	215 S. Lawrence	St. Louis	"	Clothing store	Sparks from wheel.	Unknown	"	2-5-6	
" 13	3.12p.m.	Pho	1951 S. Cat'rine	St. Lawrence .	"	Cutlery factory	Gas stove..	Sheffield Cutlery.	"	5	
" 13	4.40p.m.	Aut	1866 N.-Dame	St. Ann's	"	Clothing whol.	Sparks from emerywheel	H. Shorey Co.	"	themsely's	
" 13	5.12p.m.	Pho	1951 S. Cat'rine	St. Lawrence .	"	Cutlery factory	Unknown..	Sheffield Cutlery.	"	5	
" 13	6.08p.m.	278	134 Mackay	St. Andrew's .	"	Dwelling	Lamp	M. Ironside...	Consid..	5-10-12	
" 14	3.10a.m.	332	356 Berri	LaFontaine..	Brick	Sheds	Unknown..	Mrs. Noel	Slight..	6-11	
" 14	4.33a.m.	57	495 Williams..	St. Ann's	Wood	Hospital	Pot of grease	J. A. Flood ..	Consid..	3-4-9-10-12	
" 14	6.36a.m.	537	Pine Ave.	St. George's .	Stone	Hospital	Stove	Royal vic. Hospi.	Slight..	5	1-2-4-5-6-7-10-11-14-16
" 14	7.45a.m.	Still	2106 S Cat'rine	St. Lawrence..	Brick	Dwelling	Oil stove...	Geo. Vipond Co	"	1	
" 14	2.10p.m.	Pho	41 Pl. d'Youvil	West	Stone	Fruits wholesa	Furnace	The Hamilton Co	None...	5	
" 14	7.07p.m.	Pho	2386 S. Cat'rine	St. George's .	"	Departm. store	Chimney...	Bellevue Flats	"	10	
" 14	10.26a.m.	Pho	58 Metcalfe..	"	"	Dwelling	Chimney...	False Alarm ..	"	12	
" 15	1.55a.m.	199	"	St. J seph's .	"	Saloon	Cigar	J. E. Rowan ..	Slight..	5-6	
" 15	9.14a.m.	514	32 Aylmer	St. George's .	Brick	"	Autom. False.	Autom. False.	"	1-2	
" 15	1.23p.m.	36 A	"	St. Lawrence .	"	"	Chimney...	Jos. Comte...	Slight..	20	
" 15	5.40p.m.	still	98 St. George.	"	Brick	"	False Alarm	False Alarm ..	"	14	
" 15	6.01p.m.	219	"	St. Jean-Bte.	"	"	Chimney...	S. Gauthie...	None...	19	
" 15	6.55p.m.	542	194 Poupard ..	St. Mary's	Brick	Dwelling...	Lamp	S. Jamieson...	Slight..	12	
" 15	9.47p.m.	197	277 St. Martin.	St. Andrew's .	"	"	"	Autom. False.	"	1-2	
" 16	8.20a.m.	39 A	"	West	"	"	Lamp	G. Labrecque.	None...	11	
" 16	8.43p.m.	77	406 Amherst..	LaFontaine..	Brick	Dwelling	Stove	H. Roy	Slight..	4	
" 16	9.26p.m.	Pho	243 St. Antoine	St. Andrew's .	Stone	Theatre	Cigar	J. B. Sparrow.	"	6	
" 16	7.19p.m.	Pho	1899 S. Cat'rine	St. Louis	Brick	Theatre	Drying Plas.	Vacant	None...	13	
" 16	9.06p.m.	146	158 St. Cat'rine	Hochelaga ..	Stone	New Building.	Stove	False Alarm ..	"	11	
" 16	10.08p.m.	346	"	LaFontaine..	"	"	Stove	M. Meunier ..	Slight..	16	
" 17	1.28p.m.	Still	284 MarieAnne	Duvernay	Brick	Dwelling...	Candle	V. Valois	"	3	
" 17	2.15p.m.	Still	184 Wellington	St. Ann's	"	"	"	Telep. False ..	"	5	
" 17	3.40p.m.	Pho	1954 S. Cat'rine	St. Lawrence..	Brick	Dwelling...	Thawing pip	Louis Perrault	Slight..	8	
" 18	4.01p.m.	82	204 Plessis	Papineau	"	"	Matches	N. Carrière...	"	14	
" 18	1.30p.m.	Still	863A S. Domin.	St. Jean-Bte.	"	"	Stove pipes.	City of Mont..	None...	14	
" 18	4.30p.m.	Still	Rachel	"	"	"	False Alarm ..	False Alarm ..	"	4	
" 19	12.36a.m.	418	"	St. George's .	Brick	Electric Supp.	Steam pipes.	Mes. McLaren & B	Slight..	5	
" 19	3.58p.m.	Pho	732 Dorchester	"	Brick	Hotel	Stove pipes.	N. Caron	"	13-19	
" 19	7.00p.m.	623	701 Frontenac	Hochelaga ..	Stone	Clothing whol.	Unknown ..	Exc. Clothing Co	"	1-4-6-20	
" 19	9.31p.m.	351	686 Craig	West	"	"	"	O. Gervais	"	18	
" 19	9.55p.m.	Still	Cor. Beaubien & Labelle	St. Denis	New Bldg.	"	"	"	"	"	

MUTATIONS DE PROPRIETES.—TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier—Ward	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist. Date of registration	Date du Contrat Date of Deed	Vendeur—Vendor	Acquéreur Purchaser	No. du Cadastre Cadastral Number	Etendue—Area	Rue—Street	Genre— <i>a</i> —Descrip.	Prix—Price
MONTREAL-OUEST						MONTREAL-WEST				
West.....	140083	13 Jan. '05	3 Jan. '05	Wid D. T. Fraser <i>et al</i>	Hy. H. Lyman...	P. 32.....	3636	St. Paul &c.....	L.	7,999 ²⁰
St. Joseph	140085	14 " "	13 " "	Wid. N. C. Larivière	James Paton...	966 & P. 965....	3686	St. James.....	B.	10,500 ⁰⁰
St. Ann's.	140091	16 " "	11 " "	De T. Connors <i>et al</i>	Andrew Burke <i>et al</i>	828 & 829.....	5700	Maple.....	B.	Rights
S. Andrew	140097	17 " "	16 " "	Geo. F. Johnston <i>et al esqual</i> ...	Wid R. Campbell	P. 1585.....	2478	Mackay.....	B.	9,000 ⁰⁰
St. Ann's.	140099	17 " "	14 " "	Jos. St Onge....	"The City of Montreal.	P. 1805.....	1668	St. Maurice....	L.	1,251 ⁰⁰
MONTREAL-EST.						MONTREAL-EAST.				
St. Marie.	61973	13 Jan. '05	10 Jan. '05	Frs Duchesne <i>esqual</i> .	A. Asselin.....	1359-16-1..... } 1359-19-23.... }	2195	Dufresne.....	L.	800 ⁰⁰
LaFonta'e	61977	13 " "	12 " "	Courville & Nadon..	Théop. Trudeau.	1161.....	4012	Amberst.....	B.	2,925 ⁰⁰
St Louis..	61985	14 " "	12 " "	Shérif.....	Ve Jos. Desjardins..	½ N.E. 727.... } 1249, 1291, 1236 }	1090	Emery.....	B.	260 ⁰⁰
St. Marie.	61991	16 " "	14 " "	A Duperrault...	Ant. Laurence..	1241, 1242, 1243 } 1245..... }	24375	Sherbrooke etc..	L.	10,275 ⁰⁰
St Louis..	61993	16 " "	10 " "	M.N. DeLisle <i>et al</i>	O. H. Massicotte	900-25 à 27... } 900-55 à 57... }	10472	Sanguinet.....	L.	15,263 ¹²
do	"	" "	" "	" "	do	900-52-B..... } 900-53-B..... }	"	"	"	"
do	61995	16 " "	5 " "	De O Jutras....	Ant. Molinari...	376-5 & 6.... } P.N. 374-4.... }	5969	St. Elizabeth ...	B.	18,000 ⁰⁰
do	61996	16 " "	13 " "	A. H. Lapierre <i>esqual</i> .	Les S:s du Bon Pas'eur.....	900-51.....	2325	St. Louis Sq....	L.	1,200 ⁰⁰
Papineau..	61999	16 " "	18 Oct "	N. Normandin <i>et ux</i> .	Z. Chartrand...	732.....	1577	Panet.....	B.	2,050 ⁰⁰
do	62004	17 " "	11 Jan. "	Jos. Gagnon....	Julien Therrien .	P. 821.....	952	Logan.....	L.	800 ⁰⁰
St. Jacques	62020	18 " "	17 " "	"The R. Ins. for the A. of L....	Ve T. E. Barry <i>et al</i> ..	467.....	1843	Dorchester.....	B.	Droits
S. Laurent	62005	17 " "	31 Oct. "	R. T. Leclerc...	J. M.A. L. Rousseau	P. S.E. 110-7... } P.S.O. 110-6... }	974 4	Elgin.....	B.	3,400 ⁰⁰
HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.										
Duvernay.	111258	12 Jan. '05	11 Jan. '05	Les S'rds. Muets	Z. Mayrand....	7-150.....	2000	Dufferin.....	B.	2,200 ⁰⁰
"	111260	12 " "	11 " "	do	do	11-87 B. & C. .	3967	St. André.....	B.	4,600 ⁰⁰
St. Denis..	111277	13 " "	3 " "	Lessard & Harris	Ed. Lafrenière..	325-69.....	1650	"	B.	2,000 ⁰⁰
St. J. Bte.	111280	14 " "	10 " "	Shérif.....	Suc. Hon. C. S. Rodier.....	15-1081..... } P. 3336 A-8 & 9 } P. 3393-3 & 4. }	1440	Sanguinet.....	B.	2,300 ⁰⁰
St. Gabriel	111293	14 " "	4 Jan. '05	H.A. Hutchins...	E. G. Smith....	P. 3336 A-8 & 9 } P. 3393-3 & 4. }	1149	Knox.....	B.	1,300 ⁰⁰
St. Denis..	111300	16 " "	12 " "	J. B. Vermette <i>et al</i>	Az. Dubois.....	237.....	3675	Boucher.....	B.	1,200 ⁰⁰
Hochelaga	111313	16 " "	14 " "	La Cité de Montréal..	J. H. Garceau...	P. 31-194, 195 & 196	8080	Notre-Dame ...	B.	4,920 ⁹³
St. Denis..	111336	18 " "	16 " "	Shérif.....	The Can. S. L. & C Bg Ass.....	½ N. 8-503.... } ½ S. 331-134.... }	2500	Huntley.....	B.	1,250 ⁰⁰
"	111347	18 " "	11 " "	H.R. Drummond	J. M. Chaput...	2150	2150	Chambord.....	B.	268 ²⁵
"	111350	18 " "	10 Oct. '04	The Am. Pk. Land Coy.	John Barry.....	5-633.....	1586	Ave Sherbrooke.	L.	150 ⁰⁰
St. Gabriel	111356	19 " "	14 Jan. '05	R.C. Noel <i>et al</i> ..	Joseph Cyr.....	3239-66.....	2928	Wellington....	B.	1,800 ⁰⁰

{ B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.
Registrar.